



СЕВЕРНЫЙ ВЕТЕР

№6

МИДСАММЕР

ИНТЕРВЬЮ С АНТОНОМ ПЛАТОВЫМ
О МОГУЩЕСТВЕ, СИЛЕ И О ТОМ,
ЧЕМ ОНИ РАЗЛИЧАЮТСЯ
ПРОЗЕННЫЙ ЛЁД

В НОМЕРЕ:

БЕРСЕРКИ —
ЯРОСТЬ В МЕДВЕЖЬЕЙ ШКУРЕ
ВОТТОВААРА
И ДРУГИЕ СЕЙДОВЫЕ ПЛАТО КАРЕЛИИ



МИДСАММЕР 2014

Редакторы:

Алина Петрова (Сигрид),
годорд Иггдрасиль, Киев;

Маша Юлина (Ранхильд),
дом Веретено Фригг, Минск

Верстка:

Анна Пермина

Корректоры:

Марина Солухова, Аня Дурнева
и Мария Жизневская

Дизайн номера:

Анна и Вадим Пермины,
Алина Петрова (Сигрид)

Редакция выражает благодарность за помощь при подготовке журнала Антону Платову, Hadeken'у, Сигурду Годи, Сергею Кашину-Свешникову, Вадиму Пермину, Ольге Маркеловой, Марии Жизневской, Ане Дурневой, Марине Солуховой, Вадиму Ярому, Esgal, Сергею Иванову, Серому Альву, Svart Ulfr, Тимофею Ермолаеву (Stridmann), Алине Бестии, Waldan:Marr, Константину Кунщикову.

Наши контакты:

asatru.in.ua

http://vk.com/yggdrasil_ukr

Годорд Иггдрасиль, Киев

<http://vk.com/friggerock>

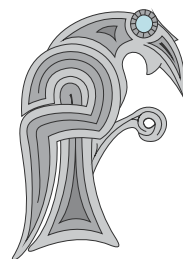
Веретено Фригг, Минск

<http://vk.com/nordanvindr>

открытая группа журнала

СОДЕРЖАНИЕ

Новости	5
Люди, с которыми нам по пути	
Интервью: Антон Платов	9
Исследования	
О Могуществе, Силе и о том, чем они различаются	14
Антон ПЛАТОВ	
Хель	16
HADEKEN	
Магические ингредиенты исландских гримуаров	19
Вадим ПЕРМИН	
Субъективные заметки на тему: нужна ли рунам 25-я нога?	26
NORDICRUNES	
Пронзённый лёд	30
HADEKEN	
Берсерки – ярость в медвежьей шкуре	31
СЕРЫЙ АЛЬВ	
ВЕТЕР СТРАНСТВИЙ	
Воттоваара и другие сейдовые плато Карелии	35
ESGAL	
ПЕРЕВОДЫ	
Тевтонская магия. Магические и духовные практики германцев. Часть 2	46
SVART ULFR	
МУЗЫКА	
Manowar	49
Вадим ЯРЫЙ	
СКАЗКИ	
Волшебные исландские сказки	53
Перевод Тима СТРИДМАННА, Любви ГОРЛИНОЙ	
ВИДЕООБЗОР	
«Тень ворона»	57
Вадим ЯРЫЙ	
ТВОРЧЕСТВО	
Стихи	
Из современной исландской поэзии	60
Перевод Ольги МАРКЕЛОВОЙ	
Алина Бестия (Фрейя)	61
Картины	
Waldan:Marr	62
Константин Кунщиков	64



3...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



Друзья!

В последнее время можно часто услышать мнение, что движение русскоязычного асатру сейчас переживает своеобразный «упадок». Но работая над журналом, мы видим, что это совсем не так. В нашем мире полно людей, готовых на абсолютно бескорыстные усилия во имя наших богов. Авторы пишут исследования между дипломами и командировками, корректоры вычитывают статьи ночами, а наш верстальщик готов провести все выходные, оформляя журнал. А ведь есть еще люди, которые своими руками создают памятники нашим богам, работают над энциклопедией асатру, проводят серьезные исследования, организуют встречи-беседы, помогают новичкам. Мы гордимся возможностью «стоять в одном строю» с таким людьми и верим, что все вместе мы сможем пережить любые «тяжелые» времена.

Этот номер, как и все предыдущие, полон эксклюзивных материалов. На следующих страницах Вы найдете:

– главу из неопубликованной еще пока книги Антона Платова «Meginshjól. Серая тетрадь», а также интервью с самим автором, в котором он честно и открыто поговорит с нашими читателями о магии и богах;

– продолжение цикла «Магические ингредиенты исландских гримуаров» Вадима Пермина, в котором автор на этот раз расскажет про минералы и горные породы, а также металлы;

– статью «Пронзенный лед», которая откроет собой целый цикл статей об исландских рунах, не вошедших в «основную» руническую поэму;

– потрясающий рассказ о путешествии на гору Воттоваара, который, уверены, не оставит равнодушным ни одного читателя;

– новые переводы и исследования на тему Северной Традиции и многое, многое другое.

Наш журнал в электронном виде распространяется бесплатно, но если Вы захотите **выразить благодарность и поддержать этот проект**, то это можно сделать, внося любую сумму на счет 41001712685320 (Яндекс.Деньги).

Напоминаем, что мы всегда открыты для сотрудничества и ждем Ваши предложения, идеи и готовые работы по адресу **nordavindr@gmail.com**, а также в открытой группе нашего журнала.

Поздравляем всех с праздником Летнего Солнцестояния! Пусть боги пошлют всем сил и твердости духа!

*С уважением, редакторы журнала «Северный ветер»,
Сигрид и Ранхильд.*

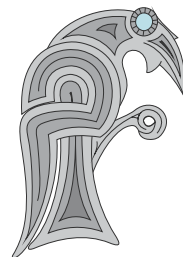
... 4

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р


№4

2013



Поздравляем наших единоверцев-москвичей с официальной регистрацией религиозной группы «Московская община Асатру «Годорд Скидбладнир»!

Начиная свою деятельность в 2009 году, годорд «Скидбладнир» ставил перед собой цель: укрепление и развития трота на нашей Земле. И вот теперь у них появились новые возможности для реализации этой цели. Пусть боги пошлют добрую Удачу нашим коллегам на этом Пути!



ПРАВИТЕЛЬСТВО МОСКВЫ
ДЕПАРТАМЕНТ МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ И СВЯЗЕЙ С РЕЛИГИОЗНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ ГОРОДА МОСКВЫ

Улица Новый Арбат, д. 36/9, Москва, 121099
 Телефон: (495) 633-60-91, 633-60-92, факс: (495) 633-60-93, <http://www.mos.ru>
 ОКПО 13586846, ОГРН 1037704007527, ИНН/КПП 7704253498/770401001

25.04.2014г. № 08-14-587/4

на № _____ от _____

Представителю религиозной группы «Московская община Асатру «Годорд Скидбладнир»

В ответ на Ваше обращение от 26.03.2014 сообщая Вам, что уведомление о создании религиозной группы «Московская община Асатру «Годорд Скидбладнир» принято к сведению Департаментом межрегионального сотрудничества, национальной политики и связей с религиозными организациями города Москвы.

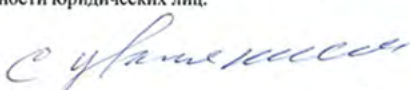
Одновременно информирую Вас, что религиозные объединения, в том числе религиозные группы, обязаны осуществлять свою деятельность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Основными нормативными актами, регулирующими правоотношения в области прав человека и гражданина на свободу совести и свободу вероисповедания, а также правовое положение религиозных объединений, являются Конституция Российской Федерации и Федеральный закон от 26.09.1997 N 125-ФЗ «О свободе совести и о религиозных объединениях».


В случае нарушения законодательства деятельность религиозной группы может быть запрещена в судебном порядке.

Надзор за исполнением законодательства Российской Федерации о свободе совести, свободе вероисповедания и о религиозных объединениях осуществляют органы прокуратуры Российской Федерации.

Обращаю также Ваше внимание, что религиозные группы осуществляют свою деятельность без государственной регистрации и приобретения правоспособности юридических лиц.




**Заместитель
руководителя Департамента**



К.Л. Блаженков

Показеева Е.К. (495) 620-26-97



5...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

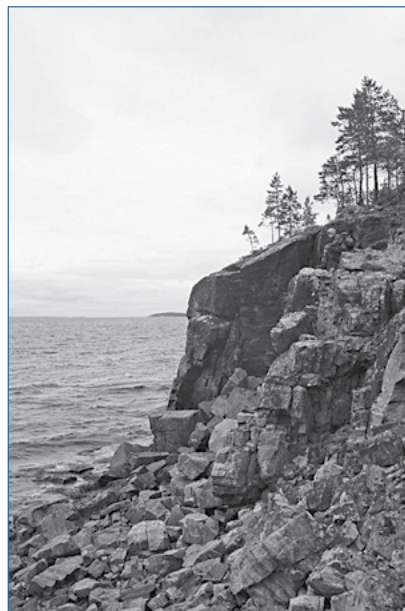
№6
2014



В школе Северной Традиции «НордХейм» открыт набор участников на Северный Выездной Семинар 2014 года

Грядущий Северный Выездной Семинар пройдет, как и все предыдущие, в приполярной зоне Беломорских шхер. Это место всего в десятке километров от Полярного круга – территория сейдов и лабиринтов, где земля, море и небо сами ведут человека к раскрытию личной Силы, способности взаимодействовать с Миром и изменять его по своему желанию, всего того, что в Традиционной культуре называется словом «магия».

Основная задача Северных семинаров – передать участникам понимание и ощущение Традиционной культуры, в течение тысячелетий формировавшейся и развиваемой нашими предками, – но не в виде «академического знания», а как живой системы, сегодня позволяющей нам изменять к лучшему нашу жизнь, добиваться личностного роста и профессиональных успехов. Именно поэтому каждый семинар включает не только изучение древней Традиции, но и занятия в целом ряде важнейших смежных направлений: телесно-ориентированные и голосовые практики, психологические и даже шаманские «упражнения».



Как и прежде, Северный выездной семинар – это **десять дней** постоянной работы и жизни в одном пространстве с почти **десятиком объективно высоких мастеров**, среди которых – известнейшие специалисты в своих областях, писатели, консультанты.

Организационная информация

В ходе семинара проживание предполагается в походных условиях (в палатках) на побережье одного из островов Чупинской губы Белого моря.

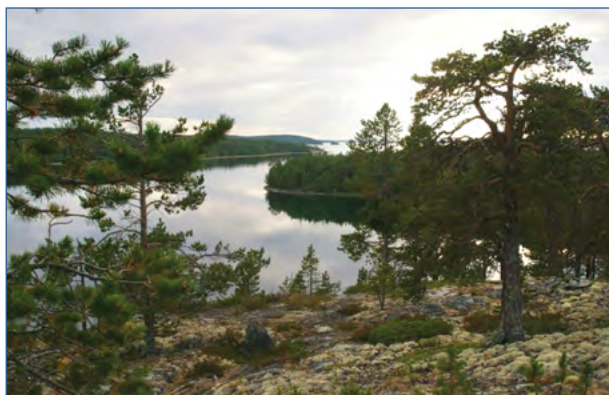
Трансфер до станции «Лоухи» (поездом, личным автотранспортом) организуется и оплачивается индивидуально каждым участником. Доставка от станции до места проведения семинара (а также переезды и экскурсии с использованием водного транспорта) организуется силами школы и включена в стоимость участия.

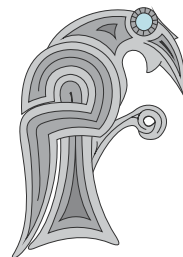
Питание (костровая кухня) организуется на месте и включено в стоимость участия. Также на месте силами школы будет развернут благоустроенный туристический лагерь (тенты от дождя, стол, туалет, электрогенератор для подзарядки электронных устройств).

Даты проведения семинара: 2 – 12 августа 2014 года.

Стоимость: 30000 рублей. Предусмотрены скидки для участников предыдущих Выездных семинаров.

Подробно ознакомиться с программой проведения семинара, задать вопросы или подать заявку на участие можно на сайте Школы <http://www.nhs.sleipnir.ru/seminars/svs2014> или по телефону 8-903-790-5724 (Александр, snorri-2008@rambler.ru).





**В Москве 28 июня, 5 и 12 июля 2014 г.
пройдет семинар «Руническое Искусство: базовый курс»**

*Автор курса: **Антон Платов.***

Семинар направлен на серьезное ознакомление слушателей с Руническим Искусством и рассчитан на людей, имеющих хотя бы минимальное представление о рунах. Курс затрагивает все основные аспекты Рунического Искусства – от семантики символов до практик навыков мастера рун.

Примерная программа:

День 1

- Руническое Искусство
- 8 Навыков Мастера рун
- Руническое письмо
- Футарк как магическая система
- I атт Футарка

День 2

- II атт Футарка
- III атт Футарка
- Руническая мантика

День 3

- «Седьмой Навык» и руническая магия
- Рунетейнны и рунические сакральные слова
- Вязанные руны
- Гальдраставы

Стоимость курса: один день курса 3000 руб. по предоплате, 3200 руб. при оплате всего курса в 1-й день, 3600 при оплате по 1 дню.

**В Москве 29 июня 2014 г.
пройдет семинар «Северная Сакральная Традиция»**

*Автор курса: **Антон Платов.***

Данный семинар – один из важнейших у школы Северной Традиции «НордХейм». Он представляет собой рассказ о том, что такое Северная сакральная Традиция и как она формировалась; о ее основных принципах; о том, что представляет собой человек, если смотреть на него изнутри Традиции, и каков его Путь.

Программа курса:

Введение.

Что такое сакральная Традиция?

Часть I. Северная Традиция в истории Европы

- Развитие Белой расы
- «Старая Европа» и Норды
- Северная Традиция и ее ветви
- В контексте современности...

Часть II. Три концепта Традиции

- Полярный принцип
- Священная Диада
- Северный Триглав

Часть III. Человек и маг в Северной Традиции

- Три дара богов
- Компонеты могущества: Сила, Ярость и Мощь
- Удача и Слава
- Земной путь человека
- Путь за Гранью...

Стоимость семинара: 3000 руб. по предоплате, 3600 при оплате на месте.

*По всем вопросам обращаться по телефону:
8-903-790-5724 (Александр, snorri-2008@rambler.ru).*

7...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6

2014



Морская дружина «РУС» открывает сезон летних походов на ладье викингов по выходным



Походы проходят на настоящем драккаре, в настоящих доспехах, и в условиях, максимально приближенных к историческим.

Условия: Возрастные ограничения для самостоятельно похода – 18 лет. Дети до 18 лет, только в сопровождении родственников.

Ограничений по полу, вероисповеданию и кулинарным пристрастиям – нет.

Маршрут будет проходить по живописным шхерам и островам Ладожского озера. Передвижение на вёслах и парусах.

Всем участникам выдаются исторические костюмы и доспехи. Питание только по старинным рецептам.

Программа похода:

Пятница: При раннем заезде тренировка в командной гребле и знакомство с ладьёй. Вечером экскурсия по Бьёркагарду, знакомство, развлекательные мероприятия. Размещение на ночёвку в палатках или строениях в Бьёркагарде.

Суббота: Подъём – утренний моцион – завтрак. Погрузка на ладью. Упражнения в командной гребле, затем поход под парусом. Всем желающим будет предоставлена возможность управлять рулевым веслом. Маршрут будет пролегать по шхерам, между островами. По ходу движения для осмотра достопримечательностей делаются высадки на острова. Далее в удобной бухте остановка на ночлег. В программе кулинарный мастер-класс по старинным рецептам, пиво и песни у костра.

Воскресенье: Подъём – утренний моцион – завтрак. Погрузка на ладью и возвращение в Бьёркагард, с заходом на острова/протоки/шхеры.

Все вопросы можно уточнить по телефону:

8 911 979 77 16 (капитан Вольгаст) или по электронной почте Ulvgard@nm.ru



Интервью подготовила
РАНХИЛЬД

Интервью: Антон Платов

Антон, здравствуйте! Интервью с Платовым-писателем выходили неоднократно. Сегодня, если позволите, мы бы хотели в большей степени задать вопросы Платову-магу.



И самый первый вопрос: как Вы считаете, существуют ли абсолютно неспособные к магии люди? Или «то, что тренируется, то развивается», и каждый может вырастить в себе мага «с нуля»? Есть ли какой-то набор правил или более-менее формализованный путь по развитию в себе магических способностей (при условии, что они есть)?

Полагаю, что «абсолютно неспособных к магии людей» все же не бывает, – уже хотя бы потому, что никто из нас не может быть абсолютно «отрезан» от силы кого-то из богов, в том числе – и богов, «предоставляющих» нам магическую силу. Другое дело, что и двух одинаковых людей не бывает тоже.

Здесь, вероятно, есть два аспекта. Первый, конечно, – это природные способности. Так, например, каждый из нас способен к изучению математики, но для кого-то окажется сложным уже дифференциальное исчисление, а кто-то будет легко щёлкать в уме топологические задачи в пятимерном пространстве. Применительно к Вашему вопросу мы, вероятно, должны говорить здесь

о природной способности пропустить через себя большее или меньшее «количество» той самой магической силы, которой с нами делаются боги.

А второй аспект – это уровень работы с этой силой, управления ей, который уже зависит и от способностей, и от того, что человек сам делает для их развития. Первый уровень – это бессознательная магия, которую каждый из нас совершает, наверное, почти постоянно. Простейший пример – естественная магия матери, могущая защитить её ребёнка. Второй уровень – условно уровень ведьм и ведьмаков – сознательная используемая магия, направленная на достижение тех или иных целей, но не базирующаяся на прямом контроле Силы (заметьте, здесь я уже пишу это слово с большой буквы). Ну, и третий уровень – собственно уровень мага – просто прямая работа с Силой, позволяющая ясно видеть Путь, а также – творить принципиально новое.

Что же касается «набора правил»... Нет, не думаю, что что-то такое может существовать.

9...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



Существует ли по Вашему мнению перерождение душ? Если да, то в каком случае нам даётся возможность вернуться после смерти в Митгард? Имеет ли душа «пол», или она может перерождаться и в мужском, и в женском облики? Расплачиваемся ли мы за ошибки «прошлых» жизней? И самый главный вопрос, есть ли возможность узнать об опыте «прошлых» жизней?



За исключением первого, это очень не простые вопросы.

Сама идея реинкарнации – общая для всего индоевропейского мира и присутствует, в том числе, и в Северной Традиции. То, что мы не находим этому прямого подтверждения, например, в скандинавских текстах – абсолютно не показатель. Распад Северной Традиции начался уже в середине I тысячелетия н.э.; существующие скандинавские тексты гораздо моложе, не говоря уже о том, что записаны они уже в христианское время.

О возможности вернуться в Мидгард... Мы знаем о пути в Вальхаллу, хотя в этом вопросе я согласен с мнением Гвидо фон Листа, считавшего, что это – путь не только воина, но любого героя. Немного хуже мы понимаем путь в Хель, но можем предполагать, что это – дорога совершивших непростительные деяния и, вероятно, конец пути вообще. Вероятно, всё, что лежит между двумя этими вариантами, возвращает человека в Мидрагд.

Повторюсь, однако, что скандинавские источники дают нам очень мало информации на эту тему, а то, что есть, имеет очень поздний характер.



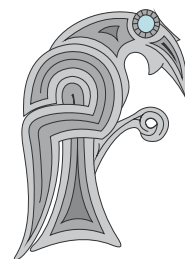
Что же касается возможности узнать об опыте «прошлых» жизней... Про себя могу сказать, что я такой возможности не имею (по крайней мере, в прямом смысле вопроса), соответственно – и судить на эту тему не возьмусь...

В каких случаях допустимо использование «бытовой» магии (например, успешная сдача экзаменов, поиск потерянных ключей, или, чем чёрт не шутит, выигрыш в лотерею), или к магическому воздействию на окружающий мир стоит прибегать в самых крайних случаях? Можно ли растратить свои способности по мелочам?

Вопрос здесь не в том, что можно «растратить свои способности по мелочам». Вопрос в том, что бесплатный сыр бывает лишь в одном-единственном, всем известном, месте. Магия – не способ создания «чего-то из ничего»: законов сохранения (энергии, массы и т.д.) никто не отменял. Стоит ли платы выигрыш в лотерею или сдача экзаменов – «каждый выбирает для себя», как поётся в известной песне.

Как Вы относитесь к частому использованию мантики в жизни? Не беспокоит ли такой человек своими вопросами богов по мелочам (в качестве примера «мелочей» можно вспомнить совет вытаскивать «руну дня», насколько вообще такое использование рун можно назвать традиционным)?

К мантике – рунической, по крайней мере, – я вообще отношусь двояко. С одной стороны это зачастую более чем полезная практика, с другой – это серьёзный инструмент, использование которого тре-



бует и определенных знаний и навыков (и понимания, что именно ты делаешь), а зачастую может быть и напрямую опасным. Что же касается «руны дня», то эта техника связана только с процессом обучения, с освоением рун, а это – немного другое дело.

Если руны предрекли крайне нежелательный исход ситуации, а избежать такой ситуации никак нельзя, существует ли потенциальная возможность что-то изменить в лучшую сторону? Или «доктор сказал в морг, значит в морг»?

А к рунам вообще не стоит обращаться с прямыми вопросами о будущем.

Вы правильно сформулировали «основной вопрос». Постановка вопроса «что будет» бессмысленна: если ты получил верный ответ, то воздействовать на будущее не можешь (акт гадания бесполезен); если же ты способен что-то предпринять, дабы это будущее изменить, то ответ был ложью (акт гадания абсурден). И в том, и в другом случае, вопрос оказывается бессмысленен.

Но дело, разумеется, не только в этой сентенции. Дело в том, что боги определяют **Предназначение**, но не будущее; зная свое Предназначение и следовать ему – долг носителя Северной Традиции; гадать о будущем – суета раба.

Можно ли говорить о существовании «мужской» и «женской» магии?

Довольно относительно, и только в отдельных случаях. Так, например, гальд нередко считают «мужской» магией, но мы знаем, что среди мастеров рун были и женщины. О сейде говорят как о сугубо женской прерогативе, но мы знаем, что и Один мог практиковать сейд.

Почитаете ли вы какого-то определенного бога более, чем остальных? Насколько вообще имеет право на существование фраза «Мой бог – Один (Тор, Фрейр, Локи...)» Не является ли стремление к выделению какого-то одного бога из пантеона следствием монотеистического мировоззрения?

На первый вопрос – Владыку Павших, разумеется.

А вот относительно утверждений типа «Мой бог – Один (Тор, Фрейр, Локи)... На мой взгляд, каждый человек имеет большее «сродство» с кем-то одним из богов, чем с другими, но это не означает, что остальные боги для него не существуют. Так, например, для мага или князя, несомненно, более близок будет Один, но из этого отнюдь не следует, что они лишены тех аспектов Силы, что представлены Фрейром или Тором.

Как Вы относитесь к термину «Асатру» и можете ли назвать себя асатруа?

К термину «Асатру» как названию мировоззрения и движения отношусь совершенно нормально, хотя он и представляется мне не совсем корректным, ведь скандинавская мифология подразумевает две «группы» богов – асов и ванов. Но это не так принципиально; в конце концов, никакое название не может представлять собой полное описание того, что оно подразумевает (иначе это будет уже манифест, а не термин). В качестве обозначения скандинавского язычества термин представляется мне вполне удачным нововведением.

А вот назвать себя асатруа я не могу: и Дом Ясеня, и Школа «НордХейм» ориентированы Северную Традицию в целом, полагая скандинавское язычество одной из её ветвей.



Спасибо за то, что позволили нашим читателям познакомиться с Вами с такой «личной» стороны. И ещё несколько вопросов теперь уже к Платову-руководителю школы Северной Традиции «НордХейм».

Недавно школой «НордХейм» были презентованы два достаточно новаторских проекта: «Нордическая астрология» и «Колода дома Ясеня». Связано ли появление этих проектов с тем, что для Вас стали «узкими» традиционные рамки, и Школа сейчас занимается активным поиском новых направлений? Расскажите, пожалуйста, несколько слов об этих проектах.

Собственно говоря, первый из двух этих проектов – «Нордическая астрология» – не выходит за рамки традиционного, но просто расширяет наши представления о Северной Традиции и возможности «прикладного» использования её базовых концепций. Хотя и действительно является новаторским.

Важнейшая из таких концепций, задействованная в проекте – это идея восьмичастного деления года (и, соответственно, эклиптики) в любой ветви Северной Традиции. Нордическая астрология, в том или ином виде наверняка использовавшаяся нашими предками – славянами, германцами, кельтами – подразумевает и совсем иные, нежели «классическая» зодиакальная астрология, способы и аспекты анализа, иной подход к оценке воздействия Неба и Земли на судьбу и предназначение человека. Все то, что мы воспринимаем как «нордический миф», оказывается «выплеснутым» на Небо, а мы... – мы оказываемся способными определить свое положение в этом Мифе.

Проект имеет несколько рабочих направлений – историческое, статистическое (уже сегодня «НордХейм» обладает огромной базой данных, включающей около 1000 людей) и, разумеется, учебное. Этим летом должна выйти и книга, являющаяся одним из результатов проекта.

А вот что касается колоды «Врата Ясеня» – это действительно выход за пределы собственно традиционного. Здесь мы пытались совместить концепты Северной Традиции и европейскую традицию магической и ман-

тической работы с картами, дабы получить инструмент, существенно отличающийся по своему предназначению, например, от рун. Инструмент, прежде всего, «социально-магический», позволяющий работать с местом человека в Мире и в том или ином сообществе.



...Боюсь, что в нескольких строках рассказать о колоде невозможно, поэтому заинтересовавшимся просто порекомендую либо посмотреть небольшие материалы о ней, которые есть у меня в ЖЖ (<http://anton-platov.livejournal.com>), либо – дождаться книги о колоде, которая, надеюсь, выйдет в свет в ближайшее время.

Школой уже несколько лет подряд организуются выездные семинары (Север, Калининград): в течение десяти дней ученики под руководством опытных преподавателей проходят в достаточно суровых экспедиционных условиях серьёзный интенсив по погружению в Северную Традицию. Расскажите, пожалуйста, какую цель Вы ставили перед собой, когда зарождалась идея таких «выездов»? И уже по опыту предыдущих семинаров можете ли Вы сказать, что достигли то, к чему стремились?

Целей было (и остаётся) две. Первая – в сжатые сроки передать участникам максимум информации и, главное, непосредственно навыков (последнее не всегда возможно в

городе, без серьезного погружения в работу). А вторая – вероятно, даже более важная – позволить им не просто разобраться в том, что такое Северная Традиция, но и погрузиться в неё, что в городе ещё сложнее, поскольку здесь уже речь идет и о воздействии самого места, где идет семинар, и о взаимодействии в группе, и даже просто о жизни в лагере...

Что же касается результатов, об этом, конечно, судить участникам семинаров. По большинству отзывов – да, обе эти цели нам реализовать удаётся.

Антон – Вы были основателем и бессменным редактором первого в России специализированного периодического издания, посвященного европейскому язычеству «Мифы и магия индоевропейцев». Можете ли Вы как коллега коллегам что-то посоветовать (поделиться опытом, дать напутствие) нашему журналу?

На мой взгляд, та линия, которой сейчас придерживается «Северный Ветер», оптимальна или близка к таковой. Серьезные исследования, публицистика, информация о событиях – необходимый набор для того, чтобы журнал был одновременно полезен и интересен. Ещё один без сомнения положительный момент – разнообразие авторов и, соответственно, материалов. Так что – просто пожелаю журналу Удачи!

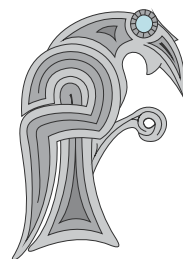
И последний традиционный и всеми ожидаемый вопрос: когда выйдут в свет Ваши новые книги?

В начале лета в «Постуме» должен выйти новый художественный сборник «Сказки о магах», а также – переиздание двух старых книг, «Дороги на Аваллон» и «Святого Грааля», которых давно уже нет в продаже. Тогда же или чуть позже – «Серая Тетрадь», новая книга по северной магии, и «Нордическая астрология»*, написанная совместно с Мариной Грашиной и Максимом Васильевым. И летом же, как я уже упоминал, руководство по «Вратам Ясеня». Ну, а дальше – пока не возьмусь загадывать.



Спасибо большое за интервью! Пусть Боги пошлют процветание и благополучие Дому Ясеня и Школе «НордХейм».

* Пока верстался номер стало известно, что книга «Нордическая астрология» уже вышла из печати. Все подробности можно узнать в ЖЖ автора <http://anton-platov.livejournal.com/80760.html>



13...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



О Могуществе, Силе и о том, чем они различаются

Антон ПЛАТОВ

(Глава из неопубликованной книги
«*Meginshjól. Серая тетрадь*»).

В КОНЕЧНОМ итоге всё, чего мы ищем в прикладной магии, так или иначе сводится к двум вещам: прикосновение к Божественному и могущество. Первое оставим пока Рудольфу Отто, породившему концепцию *нуменозности*, и великому Юнгу, ее развивавшему, а вот второе требует пояснений.

Дело в том, что современный русский язык – как и почти любой современный – изрядно замусорен; очень часто мы употребляем слово, не задумываясь о его настоящем значении, но просто ассоциируя его с теми или иными привычными «обстоятельствами». Так и слово «могущество» мы скорее проассоциируем с социальным статусом какого-либо олигарха или политика, чем с его исходным значением.

Меж тем этимология и семантика слова предельно прозрачны: это – производное глагола мочь: могуществен тот, *кто может...*

...В контексте этих записок более показателен аналогичный древнесеверный и др.-исл. глагол **mega** с тем же значением «мочь». Производный от него глагол **magna** переводится как «наделять силой» (во всех отношениях), «усиливать», однако, когда речь заходит о магии, он приобретает весьма специфический и очень конкретный смысл.

Сага о Греттире содержит показательнейшее описание темного колдовства, совершаемого старухой Торбьёрна против Греттира, – старуха производит тайные действия с корягой, которая принесет Греттиру зло. Сага – *post factum* – определяет совершённое так:

...kerling hafði tréið magnað...

Дословно: «Старуха усилила (**hafði magnað**) корягу». В русских переводах, как правило, – «заколдовала корягу». На самом же деле речь идет о том, что старуха обладает Могуществом – *она может* (причинить зло Греттиру колдовством, например) – и наполняет этим качеством деревяшку, превращая ее в magnað, предмет, наполненный магией.

...Эта простая формула – «*Я могу!*» – могла бы послужить самоопределением северных магов; к слову, эта формула неплохо записывается рунами на древнесеверном и вполне может послужить гальдраставом для соответствующего амулета:



– т.е. просто **Ek má**, «*Я могу*».

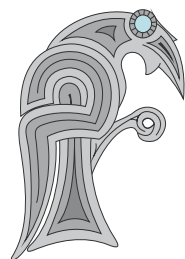
Это, наконец, подводит нас к ключевому термину, определяющему само бытие мага – **Megin**, «Могущество» – качество, отличающее мага как *Homo Potens* от *Homo Sapiens*.

Найджел Пенник как-то говорил, что магические термины в Северной Традиции сами

по себе могут выполнять функции заклинаний; это, несомненно, так. Что же, слово **Megin** также прекрасно увязывается рунами в магический став:



или, что то же самое



Близкое, в целом, значение имеет и русское слово *Сила*, будучи употребленным в соответствующем контексте, и все же *Megin*, Могущество как определение основного достояния мага корректнее. Во-первых, «Сила» в контексте магии может принимать очень разные оттенки – в зависимости от того, о чем идет речь и, разумеется, от самого говорящего. А во-вторых, *Megin* – «сущность» *a priori* интегральная.

Поясню на примере, быть может, несколько утрированном. Положим, я собираюсь остановить кровь, заговорив рану. Даже для этого, несложного, в общем, колдовского действия мне требуется активировать три компоненты Могущества.

Во-первых, я должен «раскрыть себя Силе», позволить себе войти в состояние «в потоке», в состояние *самоката*, как говорили русские ведьмы и знахари еще совсем недавно. *Самокатом* – интуитивно, если угодно, – определить, что и как должно быть сделано, выбрать конкретный заговор и т.д.

Это состояние – «в потоке» – и соответствующее действие определяются (раз уж зашла речь) конкретной руной Футарка – Лагуз:



Во-вторых, я должен разбудить ту самую «творческую ярость» – др.-сев. **одр**, – о которой уже шла речь выше. Помимо того, что это неизбежный компонент любого активного магического действия, в данном конкретном примере принадлежащий Одину Мёд Поэзии необходим вдвойне, ибо очень редко заговор на родном языке воспроизводится дословно; гораздо чаще он «собирается на месте» из определенных семантических блоков.

Руна Одина, руна ярости, Слова и вдохновения:



15...

Наконец, я должен использовать собственную жизненную – фактически, животную – силу, или энергию, если угодно; то, что на русском колдовском жаргоне именовалось иногда «жаром», а иногда «мощой».

Старшая руна Уруз:



Итого, классическое руническое сакральное слово эпохи расцвета Рунического Искусства (впрочем, оно использовалось и позднее):



Или, в виде гениального в своей простоте компактного става с рунического кольца из Кёрлина (VI век):





Древнеисландское слово *hel* происходит от протогерманского **khalija*, «покрывающая, прячущая» и означает либо «обиталище мертвых», либо – великаншу Хель, управительницу царства мертвых, «девятого мира».

Хель – преинтереснейший персонаж и – область, ведь имеет место быть нешуточная интрига: по упоминаниям Хель в СЭ можно сделать вывод, что речь идет только о среде обитания мертвяков, в то время как МЭ расписывает Хель во всех подробностях и как персону – ее внешний вид, «свиту», участие в диалогах также присутствует. Большинство читателей сих строк понимают разницу между СЭ и МЭ, поэтому поясню вкратце, кто не в курсе: СЭ – компиляция древних произведений неизвестных авторов, в то время как у МЭ есть вполне конкретный автор – Снорри Стурлусон, и откуда этот мощный старик понахватал «недостающие подробности» – остается под большим вопросом.

Итак, читая СЭ («Речи Гримнира», «Прорицание вельвы», «Речи Фафнира», «Гренландские речи Атли», «Сны Бальдра» и т.д.), то тут, то там встречаем эпизоды как кто-то кого-то «отправил в Хель» или некто идет по «дороге в Хель» или как Гримнир перечисляет реки, которые текут в Хель или Один едет к «высокому жилищу Хель», словом, становится ясно, что здесь Хель не «богиня смерти», а место, область, обиталище, «мир».

Ни слова об облике «богини», ни слова не слетает с ее уст, ее попросту нет. Читать тексты, естественно, лучше всего параллельно поглядывая в оригинал, держа под

рукой словарь, т.к. художественный перевод, бывает, представляет Хель как персону.

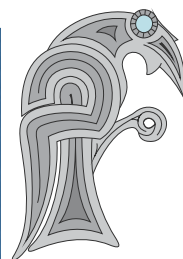
Есть, правда, зацепочка в тех же «Речах Гримнира»:

Три корня растут
на три стороны
у ясеня Иггдрасиль:
Хель под одним,
под другим исполины
и люди под третьим.

þrjár rætr
standa á þrjá vega
undan aski Yggdrasilis;
Hel býr und einni,
annarri hrímþursar,
þriðju mennskir menn.

Здесь расхождения с оригиналом нет, идет перечисление существ одушевленных: люди, инеистые турсы и – Хель (строка буквально переводится как «Хель живет под первым...»).

И на этом все, что касается Хель в СЭ.



В СЭ не говорится, например, о том, что отец Хель – Локи, или что она вместе с отцом и великанами тоже идет войной на людей и богов при Рагнареке (подобный сюжет с ее участием часто можно встретить в разном изобразительном фан-арте). Есть только строка: «За Локи же следуют спутники Хель», en Loka fylgja allir Heljarsinnar, где heljarsinni – «житель (обитатель) Хель», кеннинг мертвеца, а еще – Хёда и Бальдра (согласно МЭ).

Зато этот «дефицит» информации о Хель весьма объемно возмещает Снорри.

Он говорит о Хель как о «девятом мире», куда попадает всякий, кто умер от болезни или старости, а также – просто «дурные люди». Самая жуткая и мрачная дыра в этой области – т.н. Нифльхель.

Снорри рассказывает, что родителями Хель были Локи и Ангрбода, братьями – волк Фенрир и змей Ёрмунганд. Никто иной как Один определил «должностные обязанности» Хель, отослав (даже низвергнув) ее в Нифльхейм.

Снорри снабжает красочными эпитетами интерьер и ближайшее окружение Хель: «Там у нее большие селенья, и на диво высоки ее ограды и крепки решетки. Мокрая Морось зовутся ее палаты, Голод – ее блюдо, Истощение – ее нож, Лежебока – слуга, Соня – служанка, Напасть – падающая на порог решетка, Одр Болезни – постель, Злая Кручина – полог ее».

А также составляет ее фоторобот: «Она наполовину синяя, а наполовину – цвета мяса, и ее легко признать потому, что она сутулится и вид у нее свирепый». На тему синего цвета: в тексте употреблено слово blár, «темно-синий, черный», а это, можно сказать, «колдовской» цвет мистической традиции исландцев. Например, blár logi означает «ведьмовской огонь». Подробнее – см. книги Кораблева.

Ну, а теперь – разные интересные детали вразнобой.

В Хель живет «саже-красный» петух, один из трех петухов, чьи крики возвестят о начале Рагнарека, наряду с другими сигнальщиками. Имя этого пернатого, к сожалению, неизвестно. Другие – Гуллинкамби (внезапно – «золотой гребешок») у асов и Фьялар у йотунов (кстати, тезка одного из братьев-двергов – Фьялара, другой – Галар; это – те недомерки, которые убили Квасира).

Чтобы попасть в Хель, нужно пересечь реку Гйолль («шумная») через Гьялларбру, мост, «высланный светящимся золотом», который охраняет великанша Модгуд. Она-то и



ориентировала Хермода, посланного асами к Бальдру, где находятся чертоги Хель, а именно «вниз и на север». Фраза «far þóðr ok niðr» («иди на север и вниз») означает то же, что и «иди к черту» – в просторечии, а также – пожелание смерти.

Еще один колоритный персонаж, обитающий в Хель и стерегущий вход – Гарм («тряпка, лохмотья»), «лучший пес» по Гримниру, его жилище зовется Гнипахеллир («пещера на вершине горы»).

Альвис, мудрейший дверг, называл хейти ветра в Хель – «Порывистый».

В «Саге о Гисли» упоминается обычай обувать покойника в «башмаки Хель». Нигде больше о таком обычае не говорится и решительно неизвестно, что под этим подразумевалось (Шилась специальная обувь? Что-то делали со ступнями покойного?).

В Хель есть место, которое называется «Берег трупов». Дракон Нидхегг гложет там трупы. Также, там стоит дом, «дверью на север», сплетенный из змей, поливающих ядом гадких убивцев и прелюбодеев. Этот сюжет присутствует в заговоре «Речи ненависти».

Языковые фишки:

– *heljarafi* – «сила (как у) Хель», неизмоверная сила, по-русски говоря – «адовая мощь», соответственно, *heljarkarl* – «силач»;

17...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



– **heljarepli** – «яблоко Хель», кеннинг смерти, в противовес яблокам Идунн;

– **helför** – буквально «поездка в Хель», а вообще – просто «смерть» или «погребальная процессия»;

– **helgaldr** – нет-нет, не «колдовство смерти», а «заупокойные песнопения»;

– **helsótt** – смертельная болезнь;

– **helnauð** или **helstríð** – агония;

– **helveg** – «дорога в Хель», очень популярное слово в Эддах;

– **helstafir** – «ставы Хель», здесь «ставы» по сути аналог понятия «руны», т.е. речь может идти о двух вещах – колдовстве, направленном на уничтожение врага или о боевом искусстве, которое сильно помогает отправить в Хель свежую партию поселенцев. Упоминается, например, в «Песни о Хельги, сыне Хьёрварда»:

Взгляни на восток –
не разит ли Хельги
рунами смерти?

В датском фольклоре есть и «конь Хель», *helhest*. Его появление – дурной знак, предзнаменование болезней, горя, смерти.

А кто, кстати, Хель по статусу? Богиня? Нет, богиней (асиньей) она бы звалась, если бы жила в Асгарде, как ее отец. По моему мнению, наиболее подходящим понятием для ее функции было бы «*drottning*» – «госпожа» или



«королева». Она управляет своими владениями и властвует над трупами из других миров. И, кстати, никого не забирает сама, в отличие от «богинь смерти» в других традициях. Наша Хель ни за кем бегать не будет – к ней сами придут.

Называть Хель Хелой – неправильно. Хела – это героиня марвеловских комиксов. Каноничная Хель – всегда только «Хель».



Магические ингредиенты исландских гримуаров

Вадим ПЕРМИН

Растения (продолжение)

Rauðaviður — красное дерево

Собирательный термин, которым обозначают древесину многих видов деревьев, имеющую красные и коричневатые тона, обычно прочную и хорошо поддающуюся обработке. В качестве источника красного дерева в «Galdraskræða Skugga» упоминается пла́вник¹ или мебель.

К красному дереву обычно относят древесину тропических деревьев родов *Pterocarpus*, *Swietenia* и *Caesalpinia*; из европейских видов – условно можно отнести древесину тиса (*Taxus baccata* L.), а в Исландии чаще упоминается Lerki – лиственница (*Larix*). В Европе произрастают два представителя этого рода: лиственница европейская (*Larix decidua* Mill.) и лиственница сибирская (*Larix sibirica* Ledeb. синонимы: *Larix sukaczewii* Dylis nom. illeg.; *Larix decidua* var. *rossica* Henk. & Hochst.).

Лиственница европейская – листопадное дерево, достигающее в высоту 50 метров. Гибкие, слегка поникающие, с чуть приподнятыми кончиками ветви образуют широкую раскидистую крону, которая довольно легко деформируется под действием постоянных ветров. Кора на стволе шероховатая с продольными трещинами, бурая, а на молодых побегах гладкая, серовато-жёлтая. Шишки яйцевидно-конические или продолговато-яйцевидные, молодые пурпурные, зрелые буроватые, длиной 2-4 (до 6) см, диаметром 2-2,4 см.

Распространена в хвойных и смешанных лесах Западной и Центральной Европы, доходя на востоке до Карпат, предпочитая главным образом горные местообитания, в основном на высотах между 1000 и 2500 м над уровне моря (в предгорьях местами спускается до 300 м, поднимается в альпийский пояс, доходя до альпийских криволесий).

Лиственница сибирская – листопадное хвойное дерево высотой до 45 метров. Крона молодых деревьев пирамидальная, позже становится овально-округлой. Ствол покрыт толстой корой, рассечённой продольными трещинами. Однолетние побеги соломенного цвета. Шишки эллиптические, до 4 см длины, светло-жёлтые или бурые.



19...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



Произрастает в пределах лесной зоны востока и северо-востока европейской части России (до границы с Финляндией), на Урале, в Западной и Восточной Сибири.

Rekaviður – пла́вник

Древесина, принесённая к берегу. В Исландии, в связи с дефицитом леса, пла́вник использовали не только в качестве топлива, но и в строительстве, судостроении, а так же для изготовления предметов быта. Кроме того широко известен пример магического применения выброшенной на берег коряги (rótartré)². В Исландии по сей день помнят, что пла́вник может причинить вред и называют manndrápsviður – «человекоубийственное дерево»³.

Минералы и горные породы

Исландия – остров вулканического происхождения, расположенный на Среднем Атлантическом хребте, возникший в третичном периоде. Формирование поверхности острова ещё не закончено. Исландия одна из наиболее активных в тектоническом отношении областей Земли со всевозможными проявлениями вулканической деятельности: извержениями, выходами горячих вод и газов и даже образованием новых вулканов. На острове насчитывается более 150 вулканов различных типов (кратерные ряды, щитовые, стратовулканы, грязевые, подледниковые, подводные и др.), из которых около 40 – действующие. Большую площадь занимают лавовые (базальтовые) поля, в том числе лавовая пустыня Оудадахрёйн (3400 км²).

Наиболее древними породами являются базальты, излившиеся в середине третичного периода. Несколько позже образовались огромные массы палагонитовых вулканических брекчий. В течение всего четвертичного периода продолжалось излияние базальтовых лав. Местами встречаются слои глин с остатками третичных растений и многочисленными окаменевшими стволами деревьев, свидетельствующими о существовании больших лесов на острове в третичное время. На севере известны морские плиоценовые отложения.

Исландия является гористой страной. Большая часть нагорий покрыта ледниками, которые занимают около 12000 км², из них 8500 км² приходится на огромный ледник массива Ватнайёкюдль. Обилие влаги порождает множество рек, озёр и болот. Реки Исландии коротки (Тьюрсау – 287 км, Йёкульсау-ау-Фьёдлум – 206 км), стремительны и порожисты. Большинство из них питается из ледников, часть – подземными водами. Озёра весьма многочисленны, главным образом сбросового, ледникового и вулканического происхождения. Наибольшие из них – Тоурисватн (83-88 км²), Тингвадлатн (84 км²) и Блэндулоун (57 км²).

¹ См. Rekaviður ниже.

² См «Сага о Греттире», гл. LXXIX.

³ Исландская Википедия, статья «Rekaviður». Так же см. «Магические ингредиенты исландских гримуаров, часть 1», «Северный Ветер» №5.

Blágrýti⁴ – базальт

Базальт – основная эффузивная (излившаяся) горная порода. Структура стекловатая, скрытокристаллическая афировая или порфировая. Основная масса – нераскристаллизованное вулканическое стекло, густо пропитанное мелкими частицами магнетита, и смесь микроскопических выделений основного плагиоклаза, пироксена и оливина, в меньшей степени – роговой обманки. Вкрапленники – чёрный пироксен, иногда тёмно-зелёный оливин, редко роговая обманка и плагиоклаз (без микроскопа не различим). Текстура базальтов может быть плотной массивной, пористой, миндалекаменной. Неизменённые базальты – это тёмно-серые, почти чёрные или зеленовато-чёрные вязкие и твёрдые породы, с трудом царапающиеся стальной иглой, тяжелые (уд. вес близок к 3).

Характерной чертой строения базальтовых покровов и потоков является столбчатая, шестигранно-призматическая отдельность. Столбы, ориентированные перпендикулярно к поверхностям контактов базальтовых тел, могут достигать десятков метров в высоту и нескольких в поперечнике.

Типичными районами развития базальтов являются Закавказье, Западная Украина (р-н Ровно), Восточный Крым (Карадаг), Южное и Восточное Прибайкалье (Вост. Саян, Хамар-Дабан) и Западное Забайкалье (Джидинский р-н), Витимское плоскогорье, Восточная Тува. Современные базальтовые лавы известны среди продуктов извержений вулканов Камчатки.

Grjótsteinn⁵ – мыльный камень (талькохлорит)

Талькохлорит – горная порода метаморфического происхождения, состоящая из талька (40-50 %), магнезита (40-50 %) и хлорита (5-8 %); минеральный и химический составы непостоянны. Камень серого цвета, или же – в зависимости от примесей – белый, коричневый, с зеленоватым или желтоватым оттенком, а так же (реже) красный или тёмно-вишнёвый⁶, непрозрачный. Блеск – матовый, шелковистый. Твёрдость от 1 до 5,5. Плотность ≈ 2,75.

В природе встречается в виде пластовых залежей.

В Исландию мыльный камень привозили с Шетландских островов, из Норвегии и Гренландии. Самые крупные залежи талькохлорита в Европе находятся на территории Восточной Финляндии. В России – в Карелии (р-н Медвежьегорска), а так же на Урале (Шабровское месторождение Свердловской области).



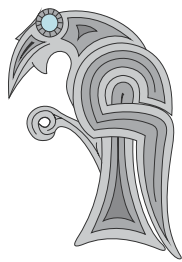
21...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р
№6
2014

⁴ В рукописях упоминается blágrýtisteinn – базальтовый камень и blágrýtishella – базальтовая плитка (плоский камень).

⁵ В современном исландском употребляется термин kléberg, тогда как grjótstein – сохранился в норвежском языке.

⁶ Именно эта разновидность упоминается в «Galdraskræða Skugga»: «á rauðan grjótstein» – на красном мыльном камне.

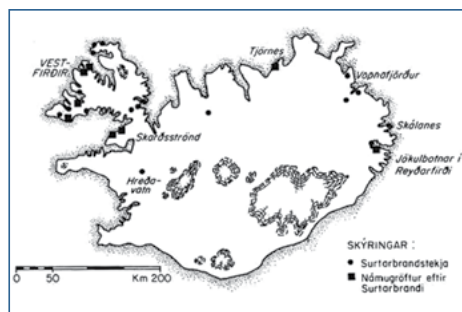


Surtarbrandur⁷ – бурый уголь (лигнит)

Бурый уголь – органогенная горная порода, горючее полезное ископаемое, по степени углефикации (метаморфизма) занимает промежуточное положение между торфом и каменным углём. Структура аморфная. Отличается хорошей сохранностью фрагментов растений. Текстура однородная либо слоистая, полосчатая. Состоит главным образом из гуминовых кислот с примесью углеводородов и высокомолекулярных углеродистых веществ (карбоидов). Цвет коричневый, от светлого (рыхлые разности) до весьма тёмного оттенка, также чёрный (плотные разности). Черта светло-бурая до буровато-чёрной. Блеск тусклый полуматовый. Твёрдость низкая или средняя. Излом землистый, редко полураковистый. Удельный вес 1,1-1,2.

Разновидность лигнит – бурый уголь с чётко выраженным древесным строением. Обычно состоит из остатков хвойных пород деревьев, причём размер этих фрагментов может варьировать от небольших частиц до целых стволов.

Залегаёт слоями, пластообразными залежами, линзами. Происхождение биогенное.



Месторождения бурого угля
в Исландии.



Hrafninn⁸ – обсидиан

Магматическая горная порода. Структура стекловатая. Текстура однородная или пятнистая, часто полосчатая со следами течения (флюидальная) или брекчиевидная. Цвет серый, чёрный, красновато-бурый. В тонких сколах просвечивает зелёным или буроватым. Блеск стеклянный, глянцевый. Излом раковистый. Твёрдость высокая (царапает стекло). Уд. вес 2,2-2,3.

Формы залегания – небольшие потоки, купола, иглы. Происхождение – вулканическое.

Встречается в большинстве районов молодого вулканизма: Исландия, Закавказье, Закарпатье, Забайкалье, Дальний Восток, Курилы.

⁷ Дословный перевод – «пламя Сурта».

⁸ Дословный перевод – «воронов кремень». См. Л. Коралёв «Рунические заговоры и апокрифические молитвы исландцев» стр. 30 рецепт № 46 и примечание к нему.

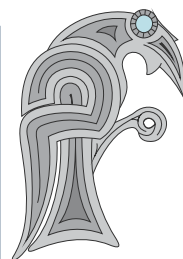
Brennisteinn⁹ – сера

Минерал вулканического происхождения, встречается в химически чистом виде. Чаще сплошные массы, землистые, шаровые и почковидные выделения, налёты (продукты вулканических возгонов), друзы хорошо образованных кристаллов, достигающих величины нескольких сантиметров, преимущественно удлинённо-пирамидального и усечённо-бипирамидального облика. Менее распространены таблитчатые, пластинчатые кристаллы и параллельные сростки кристаллов. Цвет чистой серы соломенно– или медово-жёлтый, жёлто-бурый. От примесей становится красноватой, зеленоватой, серой, коричневой и даже чёрной. Черта бесцветная, желтоватая. Блеск в изломе смолистый до жирного, на гранях – алмазный. Прозрачна до просвечивания. Излом очень неровный до раковистого. Твёрдость 1-2. Хрупка. Уд. вес 2,0-2,1. Легко загорается от спички и горит голубым пламенем с образованием сернистого газа (SO₂), обладающего характерным запахом.

Сера образуется вулканогенным путём (сублимационный продукт фумарол), при биогенно-осадочных процессах (жизнедеятельность микроорганизмов) и в зоне окисления сульфидных месторождений (в результате разложения сульфидов).

Есть мнение, что Исландия была главным экспортёром серы в Европу, по крайней мере, с XIV в. Так на севере острова, на западном берегу Eyjafjörður (в 11 км к северу от города Akureyri), на берегу реки Hörgá, археологами с 2001 года исследуется средневековое торговое поселение Gásir. При раскопках были обнаружены остатки серы, здесь её подготавливали и хранили для дальнейшего экспорта¹⁰.

В России самородная сера встречается на Камчатке, в Поволжье, Дагестане, на Северном Кавказе.



23...

Металлы

Silfur – серебро

Самородное серебро часто содержит примеси золота и ртути и образует обычно неправильные зёрна, пластины, листочки, дендриты, проволочные выделения и нити. В виде кристаллов встречается редко. Цвет в свежем изломе серебристо-белый, но чистый цвет самородного серебра в природе можно увидеть лишь изредка, т.к. оно очень быстро покрывается чёрным или серым налётом. Черта белая, блестящая. Блеск металлический. Излом крючковатый. Твёрдость 2,5-3 (легко режется ножом). Ковко, тягуче, расплющивается в тончайшие листочки. Уд. вес 10,1-11,1.



С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

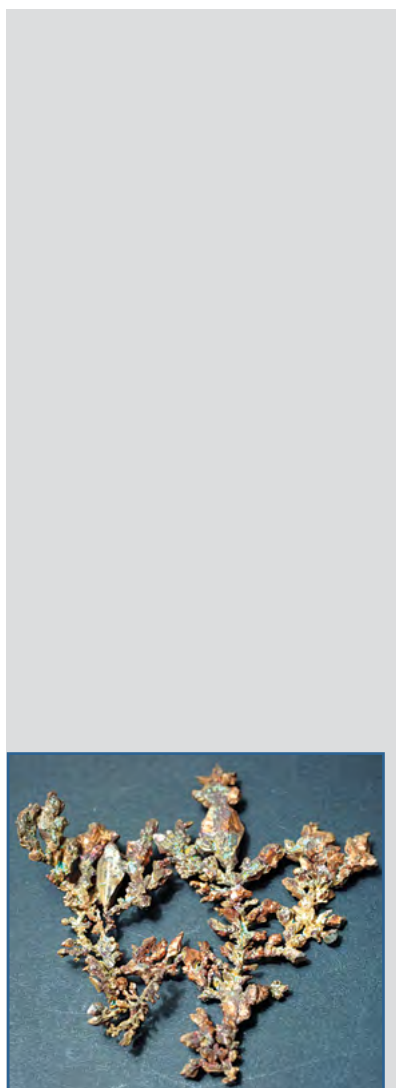
В
Е
Т
Е
Р

№6

2014

⁹ Дословный перевод – «горючий камень».

¹⁰ По материалам Medieval Gunpowder Research Group, 2005 г. (www.middelaldercentret.dk).



Серебро встречается в гидротермальных месторождениях, а также образуется в поверхностных условиях, в зонах окисления серебряных месторождений.

В Исландии месторождений серебра нет, поэтому серебро привозилось с континента. Да и в рецептах речь идёт в основном о серебряных монетах, посуде, ломе. Крупное месторождение известно в Норвегии (Конгсберг). В России – на Алтае, Урале, в Западной Сибири.

Eir, kopar, látún

С переводом терминов, обозначающих медь и медные сплавы, возникают определённые сложности. В рукописях часто упоминаются *eir* и *látún*. Слово «*eir*» можно перевести как «медь» и как «латунь», хотя для латуни есть обозначение – *látún*. С другой стороны, слово «*kopar*», казалось бы, однозначно указывает на медь, однако в рецепте прописано «*kluukkikopar*» – дословно «колокольная медь», в то время как для изготовления колоколов использовалась бронза.

Медь. Самородная медь обычно химически чистая, образует сплошные массы, плоские дендриты и пластинки, также нитевидные проволочные, моховидные выделения, реже конкреции, порошокватые массы, ещё реже – кристаллы. Цвет в свежем изломе светло-розовый, но быстро переходит в медно-красный и коричневый. Часто наблюдаются зелёные, бурые или чёрные налёты. Черта медно-красная, блестящая. Блеск металлический, в тончайших пластинах просвечивает зелёным. Излом занозистый, крючковатый. Твёрдость 2,5-3 (режется ножом). Очень ковкая, тягуча. Уд. вес 8,4-8,9.

Происхождение самородной меди всегда связано с основными магматическими породами.

В Исландии месторождений меди нет. В России наиболее красивые кристаллы и дендриты известны в Турьинских рудниках, Свердловская область. В виде галек в россыпях на Урале и Енисее.

Бронза – сплав меди и олова, но к бронзам также относят медные сплавы с алюминием, кремнием, бериллием, свинцом и другими элементами, за исключением цинка и никеля.

Латунь (жёлтая медь) – это двухкомпонентный или более сложный сплав, основными элементами которого являются медь и цинк.

Tin – олово

Олово относится к группе лёгких металлов. При нормальных условиях – пластичный, ковкий и легкоплавленный блестящий металл серебристо-белого цвета. Олово было известно человеку уже в IV тыс. до н.э. Олово – редкий рассеянный элемент. В химически чистом виде не встречается, основной минерал олова – касситерит (оловянный камень).

◀ *Касситерит (Телемарк, Норвегия).*

Blý – свинец

Свинец – ковкий, сравнительно легкоплавкий металл серебристо-белого цвета с синеватым отливом. Свинец используется многие тысячелетия, поскольку он широко распространён, легко добывается и обрабатывается. Самородный свинец встречается редко, круг пород, в которых он установлен, достаточно широк: от осадочных пород до ультраосновных интрузивных пород. В этих образованиях он часто образует интерметаллические соединения и сплавы с другими элементами. Он входит в состав 80 различных минералов, важнейшие из которых – галенит, церуссит, англезит (сульфат свинца).



Самородный свинец
(Даларна, Швеция).

Stál – сталь

Сталь – сплав железа с углеродом (содержание углерода от 0,02 до 2,14%). В рецептах речь часто идёт о стальных ножах, наконечниках, иглах и т.п. Леонид Кораблёв упоминает и некую «благородную сталь» (eðal-stál)¹¹. Иногда особое значение придаётся способу закалки, например в крови.

Seguljárn, segulstál – магнит (магнитное железо), намагниченная сталь

В рукописях наряду с упоминанием магнитного железа и намагниченной стали, встречаются и намагниченные предметы, например, гвозди¹².

Вода

Vatn – вода

Вода достаточно часто встречается в рецептах, иногда это должна быть ключевая (родниковая) вода – *uppsprettuvatn*, или же упоминается незамерзающий ключ (родник): «*að kaldavermis-uppsprettulind*». Леонид Кораблёв считает, что в некоторых случаях вода для крещения могла заменить кровь¹³.



25...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6

2014

¹¹ См. Л. Кораблёв «Графическая магия исландцев» стр. 32.

¹² См. Л. Кораблёв «Графическая магия исландцев» стр. 161 рецепт № 102.

¹³ См. Л. Кораблёв «Графическая магия исландцев» стр. 158 примечание к рецепту № 97.



Субъективные заметки на тему: «Нужна ли рунам 25-я нога?»

NORDICRUNES

Небольшое вступление

Знаете, когда я читаю статьи на форумах и сайтах, посвященных рунам, и в частности изготовлению рун, я часто прихожу в крайнее недоумение. Откуда автор взял то, что написано? Ну откуда это? Он занимался исследованиями, изучал предмет или просто придумал? Или услышал от того, кто придумал, и поднес вам так, как будто это непререкаемая

истина. Откуда это? Почему люди не пишут «я думаю», «я читал» или «я слышал», на худой конец, «я делаю так»? Почему часто не дают ссылки на материал, откуда они почерпнули свои «сокровенные знания». Почему люди пишут «надо делать так» или «принято делать так»? И почему те, кто читает, верят тем, кто пишет?

... 26

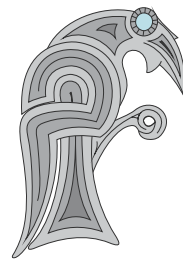
Руны как исторический артефакт

Руны как исторический артефакт интересны очень многим людям по совершенно разным причинам. Часть людей занимается рунами именно с исторической точки зрения. Ученые филологи, рунологи, скандинависты. Это серьезные люди, выдвигающие свои теории на основе исторических и других исследований. Руны им интересны как инструмент познания прошлого, изучая руны, они пытаются постичь все аспекты жизни древних народов, как те жили и чем дышали. Достаточно много научных трудов посвящено аспектам практического применения рун. Изучаются рунические надписи на камнях, на оружии и предметах быта. В изучении рун часто рассматривают магические аспекты. Ведь по всем данным, магия рун была в обиходе у древних народов. Практические и магические аспекты рун скорее всего неотделимы от жизни народов тех времен. И именно через изучение рун можно прояснить массу тайн, что скрываю от нас прошедшие столетия (кстати, споры на тему «что такое руны»

в первую очередь – инструмент магический или просто некий алфавит для письма, не утихают. И нет единого мнения среди специалистов).

Другая часть людей сделали руны своим бизнесом, они зарабатывают на них деньги. Гадают, обучают гаданию, дают уроки толкований или сами толкуют рунные расклады. В общем, делают то же, чем занималось везде и во все времена огромное множества народа. Эти люди удовлетворяют потребности других людей. Вы хотите знать свое будущее? Пожалуйста, их у меня есть. Насколько люди второй категории мастера своего дела? Проверить это нельзя, и любой мошенник на первый взгляд (да и на второй) может казаться знающим человеком.

К чему я все это пишу? Вот к чему. О рунах мы знаем на самом деле очень немного. **ОЧЕНЬ НЕМНОГО.** Мало мы знаем. Вот, например, «Старшая Эдда». Вы, конечно, читали ее. Что там есть о рунах? Очень немного. Нем-



ного о том как. Один получил руны. Немного о самих рунах. Один перечисляет 18 рун (или заклинаний), без названия их имен. В «Речах Сигрдривы» валькирия учит Сигурда, как пользоваться рунами. Несколько раз в тексте упоминаются некоторые имена рун (кстати, ведь Старшую Эдду мы читаем в переводе, переводов несколько, и они отличаются между собой). Материал достаточно скудный, но вполне пригодный. А самое главное, есть и другой материал. Это литературные памятники и исторические артефакты – рунические камни с надписями и различные рунические надписи на оружии и бытовых предметах. Все это собирается, изучается, анализируется, сопоставляется. Высказываются версии, теории, которые потом находят подтверждение или наоборот опровергаются.

В общем, исследование рун – долгий, кропотливый и трудоемкий процесс, требующий массу времени, сил и средств. В результате труда всех этих серьезных людей начи-

нает вырисовываться некая картина. В общих чертах известна мифология, в общих чертах известно значение каждой руны Старшего Футарка и в самых общих чертах известно о магических аспектах применения рун. Повторюсь – в самых общих чертах.

Сказанное может привести в недоумение. Как же так. Везде, куда ни кинь взгляд, даются полные и исчерпывающие характеристики рун, подробное толкование рунных раскладов, точные советы по изготовлению рун. И все в таких подробностях, какие наверно, и сам Один не знал. А вам известно, что по поводу большинства моментов, касающихся рунической магии и самих рун, спорят до сих пор? Ученые осторожно говорят о версиях, потратив на исследования годы, а в интернете скороспелые маги дают советы направо и налево. Любые советы. Попробуйте задать вопрос, и вам ответят тут же. Возможно, ответов будет несколько, и по смыслу они будут диаметрально противоположны.

25 нога рунного набора

Так откуда берется та масса информации, которой набит весь интернет? Как же «отделить зерна от плевел»?

Разобраться в этом вопросе можно. Надо знать материал. Если вы серьезно намерены заниматься рунами, то одной книги типа «Магия рун для домохозяек» и пары форумов вам будет недостаточно. Потому что почти все, что вы там прочитаете можно ставить под сомнение.

Вот простой пример. Вы знаете, что в набор рун, которые обычно продают, входит 25 рун. Помимо 24 рун Старшего Футарка в набор добавляют 25ю, так называемую пустую руно. Еще ее называют «Руна Судьбы», Вэйд, Вера, Предначертание. Ее даже называют руной Одина (а как же руна Ansuz??). В общем, кто во что горазд. И на первый взгляд получается красивая картинка. Число рун 25, нам, привыкшим к десятичной системе исчисления, кажется правильным и завешенным. Пять раз по пять. Красиво. Этакая симметричная матрица. Но, позвольте, рунический строй Старшего Футарка – это 24 символа, записанные в строгой последовательности. 24 – это не просто число, это три раза по восемь. Каждая восьмерка представляет собой отдельную группу. Ее называю «атт» (от старонорвежского «род», «семья» или еще как-то, но смысл один и тот же). Каждая восьмерка символов представляет собой обособлен-

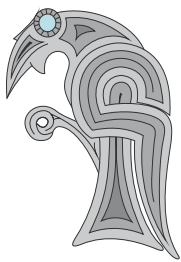
ную группу внутри Старшего Футарка. Сами группы, как и символы внутри них, находятся в определенной последовательности. Вот, например, Елена Ароновна Гуревич – известный российский историк-скандинавист. Доктор филологических наук. Автор нескольких монографий и большого количества публикаций на тему эддической поэзии. Серьезный человек. Она пишет по поводу Старшего Футарка:

«В то время как отдельные руны имеют прототипы в письменности других народов, рунический ряд в целом совершенно уникален. Необычность рунического ряда заключается не только в ни с чем не сопоставимом расположении знаков в алфавите, но и в его способности функционировать в качестве самостоятельного образования – футарка. Об этом свидетельствует особый тип рунических памятников – надписи, содержащие футарк. Факт наличия таких надписей нелегко объяснить. Попытка «реалистов» истолковать их как «наглядные пособия», изготовленные в целях обучения рунному письму, плохо согласуется с характером предметов, на которые они наносились: это – погребальные (в том числе внутримогильные камни и амулеты-брактеаты. Сторонники «магической теории», напротив, видят в практике изображения рунического ряда мобилизацию всех сверхъестественных сил, приписываемых отдельным рунам, что, однако, не проливает свет на

27...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



не имеющее аналогий расположение самих этих знаков в ряду. Наиболее убедительное объяснение устройства рунического ряда – гипотеза Й.Йенсена¹, показавшего, что расположение рун в футарке подчинено определенному лингвистическому замыслу.

Как свидетельствуют древнейшие изображения футарка, старший рунический ряд был разделен на три равные части («семьи») по 8 знаков в каждой, названные по возглавлявшим их рун «семьями» Фрейра, Хагаля и Тюра. По наблюдениям Йенсена, расположение гласных и согласных в руническом ряду следует некоторым числовым закономерностям: в каждой из «семей» футарка содержится по 2 гласные и по 6 согласных букв, причем последние гласные в «семьях» разделены равным промежутком в 9 рун. Число согласных, помещенных между обеими гласными в каждой из «семей» возрастает в прогрессии 1–2–4 и соответственно убывает число согласных, стоящих после последних гласных в «семьях» (4–2–0)... Кроме того, Йенсен обратил внимание на то, что и качественный состав «семей» футарка подчинен определенным закономерностям: так, в каждой из них оказывается по одной лабиальной согласной (f; p; b) и по паре шумных, противопоставленных по глухости/звонкости (k-g; s-z; t-d). Вскрытое Йенсеном сложное и продуманное устройство рунического ряда по сути представляющего собой модель фонологических отношений языка, не оставляет возможности для случайности или стихийного формирования древнегерманского алфавита. Неведомый изобретатель футарка продемонстрировал в своем творении высокий уровень владения звуковой формой языка, что было в равной мере свойственно как мастеру рунического письма, так и древнескандинавскому поэту-скальду.»

Ученые говорят нам, что весь строй футарка, все 24 символа, расположенные в строго определенном порядке, есть продуманная и стройная система, в которой нет ничего лишнего. Ни добавить, ни прибавить. Люди древности, маги и скальды использовали именно этот рунический строй. Изначальный. Они были гораздо ближе к природе, чем мы сейчас, и, возможно, лучше понимали суть вещей и магическую сторону жизни.

¹ Jens Juhl Jensen, associate professor of linguistics in the University of Copenhagen: Jensen J., The Problem of the Runes in the Light of Some Other Alfabetes // Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap. Oslo, 1969 «Словарь средневековой культуры», РОССПЭН, 2003 год. Статья «Руны, Руническое Письмо». Е. А. Гуревич.

Так откуда взялась вдруг эта 25 руна? По некоторым слухам, автор идеи Ральф Блюм. Вот что он пишет в своей книге «Книга рун: Руководство по пользованию древним Оракулом. Руны викингов» (кстати, почему именно викингов? Просто потому что «викинги» – раскрученный бренд?):

«Более поздним нововведением стала Пустая Руна, Руна неведомого, которая символизирует присутствие Божественного во всем, что происходит. Вместе с нею получается двадцать пять Рун, которые и составляют «Книгу Рун»

Далее он описывает свои первые руны:

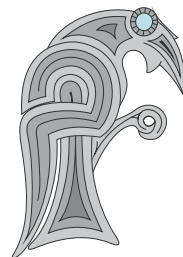
«Одновременно с этим набором Рун ко мне попали два непронумерованных листочка-ксерокопии [...]. К двадцати четырем изначальным рунам была добавлена Пустая Руна, истолкованная как «Путь кармы: то, что предопределено и изменено быть не может. Суть предначертанного сокрыта богами».

Далее автор в книге описывает, как собственно он работал с рунами, как создавал «свою систему», как толковал значение рун и рунические расклады. И делал он это все на самом деле очень «просто», он спрашивал руны, и эти руны ему все рассказывали. Наверно, больше всего рассказала ему двадцать пятая руна, в пустоте которой он углядел невероятные глубины.

Получается, что по поводу двадцать пятой руны Блюм говорит следующее – она уже была в наборе. Причем в огрызке инструкции, которая пришла вместе с рунами, двадцать пятая руна была записана именно как руна, с определенным значением.

Эту ситуацию можно рассмотреть с двух сторон. Первая: кого-то там, еще до Блюма, осенило насчет пустой руны и он, этот кто-то, начал ее делать. Блюм просто развил идею. Вторая: Блюм просто сочиняет, когда рассказывает, как она (двадцать пятая) появилась. В рунете ходит такая теория: пустая, двадцать пятая, была просто напросто запасной в комплекте из 24-х рун. Все остальное Блюм просто выдумал. Как выдумал он новый порядок рун, как выдумал новые трактовки отдельных рун, и т. д.

И знаете что? Не подкопайтесь! На любой вопрос есть универсальный ответ: «Так мне сказали руны». Так что такое Ральф Блюм со своей «Книгой Рун»? Человек, которому случилось откровение или просто прохиндей, решивший заработать денежек на почве эзотерики? Не берусь судить. Однозначно понятно одно: Ральф Блюм придумал



свою гадательную систему. Придумал не с нуля, взял за основу тот материал, что был до него. Художественно обработал и получил новую систему. Однозначно понятно также, что гадательная система Ральфа Блюма хоть и имеет внешнее сходство с системой Старшего Фуларка, совершенно от него отличается. Уже одно нововведение в виде 25 руны перечеркивает возможность «жить по-старому».

Получается так, или вы используете Старший Футарк, или новопридуманного Оракула Ральфа Блюма. Вопрос веры, так сказать. Со своей стороны, слабо верю в откровения, ко-

торые он получил, и склоняюсь к той версии, что он просто талантливый бизнесмен.

Подумайте сами, с одной стороны многовековая мудрость людей (или богов), которые создали Футарк, многовековой опыт людей, которые несколько сотен лет использовали его в своих магических целях, жили, как скажут руны, испрашивали их совета во всех важных делах. С другой стороны озарения нашего с вами современника. Во что вы верите? Существует же саентология и тому подобные учения. Людей можно заставить поверить и в более невероятные вещи, чем новая гадательная система.

Как быть?

Я привел вам пример насчет 25 руны для того, чтобы было понятно, как важно следовать «букве и духу» Старшего Фуларка. Если вы не хотите превратить свое гадание в развлекательный аттракцион, надо изучать предмет и знать его. Ведь сколько всего накручено и навертано вокруг рун, уму непостижимо. Например, частый вопрос, который задают люди «Как самостоятельно изготовить или купить руны?». Вопрос можно разбить на две части. Духовные практики при изготовлении рун и собственно практическое изготовление рун. Отвечая что на ту, что на другую часть, «знатоки» резвятся что есть сил. Я думаю, что принимать всерьез стоит только самые общие советы. Если ответ изобилует подробностями или частностями, то отнеситесь к нему со всем скептицизмом, на какой только способны. Почти на каждом сайте или форуме вы найдете обстоятельные советы по изготовлению рун.

Пример общих советов универсален (качественно выбора материала) и звучит примерно так: используйте природные материалы, обычно дерево, камень или глина.

Пример советов скрупулезных (обычно относительно дерева, самого распространенного материала): вам расскажут, какая руна с каким деревом соотносится, вам расскажут, что руны делают из среза ветки дерева (причем в одном случае это будет живая ветвь, а в другом – засохшая), скажут, как именно это сделать, каким ножом, какой формы и из какого материала, в какое время суток, кому перед этим помолится, и не забудьте помазать своей слюной свежий срез, а то ничего не выйдет. Любую самую хорошую и правильную вещь можно довести до абсурда, наслаивая на нее уточнения. Не слушайте этих подробных советов, скорее всего это лишь частное мнение

мало знающих людей. Очередные «Блюмы».

Самый главный и самый важный совет, которому надо следовать — сосредоточьтесь и слушайте себя (отдадим должное, везде и все так и советуют, для начала). И я уверен, вы точно сами поймете, как и что вам надо делать. Покупные 25 рун рассказали Ральфу Блюму, как создать целую систему. Чем вы хуже. Поступайте так же. Хотите руны? Спросите сами себя, какими вы их видите. Материал, размер. Спросите себя, как именно вы хотите их сделать? Вылепить руками? Вырезать ножом? Может купить руны, в конце концов? Читая чужие советы, помните всегда, вы сами можете все, и уж тем более сделать руны, не следуя чужим советам, хотя можете принимать их во внимание, если эти советы покажутся вам стоящими. Внимательно относитесь к источникам информации о рунах. Посмотрите, кто тот человек, чье мнение вы читаете. Ведь в мире достаточно авторитетных исследователей. Конечно, в их материале не будет все просто, зато мнению этих людей можно доверять.

Эпилог

Умеешь ли резать?

Умеешь разгадывать?

Умеешь окрасить?

Умеешь ли спрашивать?

Умеешь молиться и жертвы готовить?

Умеешь раздать?

Умеешь заклать?

Старшая Эдда, Речи Высокого, 144

29...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



Пронзённый лёд

Исландская руническая поэма – самая поздняя из дошедших до нас. Ее основное отличие от предшественниц заключается в том, что собой она представляет краткий перечень кеннингов имен рун, по три на каждое (для сравнения: англосаксонская – содержит повествующие о чем-либо строфы; норвежская – напоминает рифмованные загадки). Но исландцы были бы не исландцами, а другим, каким-то менее плодовитым в литературном плане народом, если бы со временем не взяли и не дополнили этот краткий перечень довольно внушительным набором новых иносказаний. К тому же, старый добрый трехчастный футорк постепенно разросся сначала до четырехчастного, а потом и вовсе приобрел стандартный для латиницы алфавитный порядок.

Существует достаточно рукописей с перечнями дополнительных кеннингов (Lbs 2516 8vo, JS 149 fol., Lbs 1674 8vo и др.). Сегодня речь пойдет о Stunginn Íss («Пронзенный лёд»), и эта статья – первая в цикле материалов об исландских рунах, не вошедших в «основную» руническую поэму.

Если руна Íss передавала звук «i» («í»), то её «пронзенный» вариант – «e» («é»).

В исландской рунической поэме руне Íss посвящена следующая строфа (перевод – Tradis):

<i>Íss er árbörkr</i>	<i>Лёд – кора рек,</i>
<i>ok unnar þak</i>	<i>И кровля волнам,</i>
<i>ok feigra manna fár.</i>	<i>И беда обреченных.</i>

В сущности, дополнительные кеннинги в рукописях, посвященные «Пронзенному Лёду», часто дублируют вышеприведенные, т.е. их с легкостью можно отнести к обеим рунам. (К слову, точно так же дело обстоит и с другими «пронзенными» рунами – Березой, Язвой, Тюрор.)

Например, «универсальные» кеннинги:

- *skjöldur fljóta* – щит рек;
- *vatns felldur* – шкура воды;
- *unnar þak* – кровля волнам (практически дублиаж);

– *snáka sott* – змеиная болезнь (это кеннинг для руны Hagall в частности и кеннинг зимы вообще. Лёду – простому и пронзенному – этот кеннинг подходит не меньше, чем Граду, а то и больше – град зимой не падает, зато лёд – явный признак зимы);

– *straumur (stormur) á svelli*, где *straumur* – поток, скольжение, *stormur* – шторм, *svell* – лёд (причем – скользкий), итого – «скольжение по льду».

Другая группа кеннингов описывает именно «Пронзенный Лёд», без двусмысленностей:

– *vök (silunga)* – (рыбья) полынья.

Действительно, это самая очевидная ассоциация: «пронзенный лёд» – буквально «отверстие во льду», чтобы ловить рыбу или просто проверить толщину льда.

– *lögð lóna brú* – водный вскрывшийся мост;

– *vatna þil brotið* – сломанная водная доска.

Как и с предыдущим кеннингом понятно: «прозенный лёд» суть лёд сломанный, его целостность на каком-то участке нарушена.

– *yfður íss* – неровный лёд;

– *brotin íss* – сломанный лёд;

– *vatns bólga* – болезнь воды, точнее – «опухоль, вздутие», суть та же, что и у «сломанного льда»;

– *húfs skóhljóð* – шум поступи борта, проще говоря – грохот от ломки льда кораблем;

– *jökull sprunga* – ледниковая трещина;

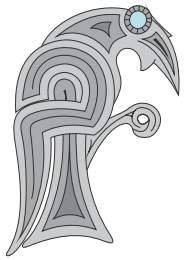
– *opnað auga* – открытая дыра (снова речь идет о проруби);

– *opið svell* – дырявый скользкий лёд;

– *hverfa hvel* – ненадежная неровность.

Графическое представление руны «Пронзенный Лёд» было вариативным:





СЕРЫЙ АЛЬВ

Берсерки – ярость в медвежьей шкуре

О берсерках нам осталось довольно много упоминаний в сагах и... удивительно мало точной информации. Куда больше легенд, причем не только старинных – снежный ком фантазий вокруг берсерков нарастает и поныне. А какими они были?

Само слово произошло от старонорвежского berserkr, но в современных норвежско-русских словарях стоит более короткая форма: berserk. В нашей литературе раньше тоже преобладало слово «берсерк», однако теперь все чаще встречается англоязычный вариант – «берсеркер». Хотя в английском языке допускается и то, и это написание, слово «berserk» обычно используется для обозначения состояния боевой ярости (в более широком смысле – просто бешенства), а «berserker» – того, кто в этом состоянии находится.

Но не просто ярости. Ярость берсерка – совершенно особое состояние. Вот как пишет Снорри Стурлусон:

«...а его люди шли в бой без доспехов и были словно бешеные собаки и волки, кусали щиты и сравнивались силой с медведями и быками. Они убивали людей, и их было не взять ни огнем, ни железом».

(«Круг земной»).

Схожее описание оставил скальд Торбьёрн Хорнклови:

Бойцы были свалены

кучею с копьями,

щитами белыми,

мечами вальскими.

Ревели берсерки,

кончалась битва,

ульвхедины выли,

потрясая железом.

(«Песнь о Харальде» или «Речи Ворона».
Перевод: Надежда Топчий)

Интересно, что тут рядом с берсерками упомянуты «ульвхедины», «волкоголовые». Дело в том, что берсерками были не просто бешеные воины, а люди-звери.

Истоки этого явления лежат в тотемизме, то есть почитании зверя как предка-покровителя отдельной личности или всего рода. Некоторые народы, вроде американских индейцев, до сих пор живут в системе тотемизма, но в эпоху викингов подобные воззрения уже стали далеким прошлым. Однако немногие, в основном вожди или выдающиеся воины сохраняли связь с животным. Да и в старинных русских былинах князь иногда наделяется оборотничеством. Другая форма древних верований – своеобразный языческий англехранитель, обычно являющийся в виде зверя или этакое звериное воплощение души. Это существо в некоторых трактовках называлось «фюльгья».

«– Мне кажется, что козел лежит здесь, в лощинке, и весь в крови.

Ньяль сказал, что никакого козла там нет.

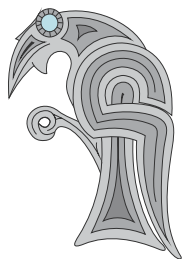
– Тогда что же это? – спросил Торд.

31...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
ЙВ
Е
Т
Е
Р

№6

2014



– Тебе, верно, осталось недолго жить, – сказал Ньяль, – и ты видишь своего духа-двойника. Остерегайся!

– Ничто мне не поможет, – сказал Торд, – если мне так на роду написано».

(«Сага о Ньяле»).

А в «Книге о занятии земли» ясновидец видел соперников-людей как дерущихся медведя и быка. Однако тотемизм к началу эпохи викингов уже увял, превратившись в отголоски прежних верований в политеистической религии. Неслучайно берсерков считали воинами Одина!

Но надо отметить, что слово «берсерк» было более распространенным, и часто так именовали и воинов-волков (Квельдульва, например) и воинов-медведей.

Что значит слово берсерк?

Слово «берсерк» некоторые авторы трактуют как «не носящий рубашки» и в этом объяснении есть свой смысл. Дело в том, что многие «варварские» народы выходили на бой частично или полностью обнаженными. Так поступали, к примеру, пикты, галлы и, иногда, скандинавы. О таком же обычае древних славян пишут византийские авторы. Самое очевидное объяснение – так им было легче воевать излюбленной тактикой «ударь и убеги». Однако подобное преимущество работает лишь на голой равнине, при хоть сколько-нибудь высокой растительности оно превращается в недостаток. Причина здесь лежит скорее в религиозных воззрениях, в том, что любой бой – священен. А на грань жизни и смерти следовало вступать таким же, каким ты пришел в этот мир – голым. На определенном этапе так поступало всё племя, потом подобный обычай стал уделом героев, да и то не всегда, а во время особо важного боя, например, кровной мести. Любопытно, что те же римляне, которые свысока смотрели на голых варваров, своих героев изображали, как правило, с минимумом одежды. Да сейчас статуи героев часто изображаются с обнаженной грудью.

Также это мог быть намек на то, что многие берсерки, судя по описанию, сражались без доспехов.

Однако, судя по всему, эта трактовка неверна.

Куда более достоверным представляется толкование – «медвежья рубашка» (корень бер- может означать как «медведь», так

и «голый»), особенно в свете тотемизма. У Торбьёрна берсерки стоят рядом с «волколовыми». С медведями сравнивает их Снорри Стурлусон. «Волчьими шкурами» названы берсерки в «Саге о Греттире»:

«Тогда, по слову конунга, бросились вперед его берсерки. Их звали волчьими шкурами, не брало их железо, и ничто не могло устоять перед их натиском».

Порой берсерк оказывался еще и оборотнем. Таков Ульв в «Саге об Эгиле». Ульв – значит «Волк», его прозвали Квельдульв, то есть Вечерний Волк, когда стали подозревать в оборотничестве. В битве с Халльвардом Квельдульв вошел в безумие берсерка и поразил своего кровного врага.

Иногда звериной шкуре или одежде из шкур приписывалась главная роль в магии оборотня. Например, в «Саге о Вельсунгах» человек по имени Сигмунд и его сын Синфьотли нашли в одинокой лесной хижине две волчьих шкуры и набросили их на себя. Волшебство вступило в силу и вот уже вместо людей на охоту вышли два волка. Невольные оборотни свершили множество «славных» кровавых дел, а под конец отец даже напал на сына и тяжело ранил.

Нужны ли мухоморы?

В литературе часто встречается утверждение, что берсерки впадали в безумие под воздействием неких наркотических зелий. Обычно называют сушеные мухоморы, но бывают и другие варианты. Другие авторы так же яростно это опровергают. Возможно, что истина лежит где-то посередине: некоторые берсерки принимали «стимуляторы» (что аналогично шаманской практике – некоторые шаманы могут войти в транс и так, другим нужны разные зелья), но другие в них не нуждались.

Может и так – но, судя по описаниям, берсерки ничего не принимали, это скорее были приступы безумия:

«У них был обычай, что когда они находились со своими людьми и чувствовали, что к ним подступает ярость берсерков, они высаживались на берег и крушили деревья или большие камни, ибо случалось так, что они убивали своих людей и окровавливали свои корабли».

(«Сага о конунге Хейдрекке Мудром»).

Или бешенство приходило, если берсерка что-то злило:

«Они были берсерки и в гневе теряли человеческий облик, бегали, как бешеные собаки, и не боялись ни огня, ни железа, но в повседневной жизни вели себя неплохо, если ничто их не раздражало; но едва на них находило, они принимались чудесить».

(«Сага о Людях с Песчаного Берега»).

Высказывались предположения, что это было некоторое наследственное психическое заболевание, в пользу этого говорит тот факт, что берсерками нередко были родные братья.

Мне кажется, что разгадка скорее в общем воспитании, а может – в сходных ритуалах некоторой инициации, если к эпохе викингов они сохранились (это лишь предположение). Как раз на ритуалах инициации в теории могли быть особые вещества, но это лишь догадки.

В любом случае, совершенно непохоже, что берсеркам требовался постоянный прием некоторых веществ. Более того – в ярость берсерка порой входили те, кто обычно не проявлял таких способностей, как Квельдульв в бою с кровным врагом.

Интересно, что берсерком порой называли... колдуна! В «Саге о Гуннлауге Змеином Языке» берсерком (Berserkurinn) назван мастер проклясть чужой меч так, что он становился тупым и бесполезным. Хм, можно вспомнить чары Одина у Снорри. Так ли все просто было с берсерками, может, ярость была лишь одним проявлением тотемических верований?

Что мог берсерк в бою?

Судя по описаниям – нечто невероятное, а главное – был неуязвим для «огня и железа».

Вероятно, именно поэтому берсерки обычно сражались без доспехов (щит для кусания – не в счет). Быть может, так просто казалось из-за того, что такие бойцы пренебрегали такой «мелочью» как раны. Потому что, даже если удавалось ранить берсерка, он продолжал сражаться, несмотря на самые страшные увечья.

Также вероятно, что слава воинов-зверей была такова, что противник в страхе не мог нанести точного удара.

Зато после битвы берсерк падал в изнеможении. У скандинавов даже было выражение «бессилие берсерка».

«Про берсерков рассказывают, что пока они буйствовали, они были такими сильными, что их никто не мог одолеть, но как только буйство проходило, они становились слабее,

чем бывали обычно. То же самое случилось с Квельдульвом. Когда его боевое бешенство прошло, он почувствовал большую усталость от битвы и так обессилел, что слег».

(«Сага об Эгиле»).

Но... общие описания берсерков вообще в корне расходятся с описанием берсерков определенных. Берсерки преспокойно надевают кольчугу (косвенное упоминание о берсерках-сыновьях Арнгрима) или шлем («Сага о Греттире»). Берсерки получают раны и гибнут, причем порой довольно бесславно. Интересно, что в одной и той же саге (например, «Сага об Эгиле») в общих описаниях берсерки неуязвимы, но отдельные берсерки не так уж страшны, так Эгиль без особых сложностей побеждает берсерка Льота. А Греттир устроил берсеркам настоящую резню.

Почему так? Дело в том, что уже в то время, когда жили герои саг, берсерки были гостями из седой старины, из времени всеобщей веры в предка-зверя. Вместо былого трепета на них глядели с изрядной опаской. И этому были свои причины: к концу эры викингов настоящих берсерков почти не осталось. Судя по всему, гораздо больше было тех, которые пользовались поблекшей славой воина-зверя и, изображая внешние признаки наступающего безумия, такие нередко угрожали поединком и требовали откупа.

Скажем, тот же Льот картинно грызет щит – но в поединке просит передышки, что странно для бешеного воина. А вот отрывок «Саги о Греттире»:

«Берсерк сидел на коне, на голове у него был шлем, и нащёчники не застёгнуты. Он держал перед собой щит с железным ободом, и вид у него был грозный. Он сказал хозяину:

– Выбери, да поживее! А что тебе советует этот верзила? Или он сам хочет со мной потешиться?

Греттир сказал:

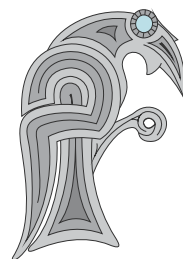
– Мы с хозяином друг друга стоим: ни тот ни другой не задира.

Снэколль сказал:

– Вы и подавно испугаетесь со мной биться, если я рассвирепею.

– Поживем – увидим, – сказал Греттир.

Берсерк решил, что тот просто зубы ему заговаривает. И вот он громко завыл и, поднеся щит ко рту, стал кусать край щита и свирепо скалиться. Греттир бросился вперед и, поравнявшись с конем берсерка, как ударит ногой по низу щита. Щит так и влетел берсерку в рот



33...



и выломал челюсть, и она свалилась ему на грудь. Греттир же левой рукой схватил викинга за шлем и стащил с коня, а правой рукой в то же время выхватил висевший у пояса меч и ударил викинга по шее, так что голова слетела с плеч.»

Вам не кажется, поведение берсерка как-то очень напоминает «работу на публику»? Буйствовать на коне как-то несподручно (так у более ранних берсерков, сыновей Арнгрима, были настоящие припадки, когда они были опасны для своих людей!), от описания так и веет игрой. Похоже и Льот, и Снэколль не настоящие берсерки...

Видимо, в сагах (напоминаю, что саги были написаны много позже описываемых событий!) смешались древние представления о легендарных берсерках и весь спектр типажей берсерков эпохи викингов: от действительно бешеных и опасных даже для своих – до обычных притворщиков.

Постепенно берсерк стал чем-то темным и зловещим, превратился в мрачного оборотня. Немалую роль в этом сыграло и наступающее христианство. Кстати, оборотни «унаследовали» многие черты древних воинов, например, неуязвимость к обычному оружию. Только место заговоренных клинков заняли серебряные пули и благословленное в церкви оружие.

... 34

Боевое безумие в кельтских декорациях

Берсерки как таковые – сугубо скандинавское явление. Однако в Ирландии есть настолько схожая легенда, что пропустить ее никак нельзя.

Речь о величайшем герое Ирландии – Кухулине. Его настоящее – Сетанта. Кухулин – лишь прозвище героя, означающее «Пес Куланна». Юный Сетанта получил его, когда убил собаку кузнеца по имени Куланн, и в компенсацию предложил стать его псом, пока не будет найдена замена. С этим же связан и священный запрет (гейс) Кухулина: не есть собачатины (это был бы символический каннибализм). Когда он нарушил этот запрет кознями врагов, одна из его рук отсохла, что стало причиной его поражения в битве.

В бою Кухулин впадал в бешенство, причем его облик чудовищно менялся: «суставы, сочленения и связки его начинали дрожать... Ступни его и колени выворачивались... Кости смещались, мускулы вздувались, становясь

величиной с кулак бойца. Сухожилия со лба перетягивались на затылок и вздувались, становясь величиной с голову месячного ребенка... Один глаз его уходил внутрь так глубоко, что цапля не могла бы его достать; другой же выкатывался наружу, на щеку... Рот растягивался до самых ушей. От скрежета зубов его извергалось пламя. Удары сердца его были подобны львиному рычанию».

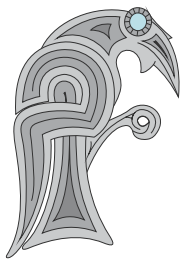
Интересно, что превращение героя, особенно его «одноглазость» очень напоминает легендарного прадеда героя – чудовищного Балор, владыки демонических фоморов. По легенде Кухулин был сыном бога Луга, а тот был представителем Племена Данаан лишь наполовину, его матерью была дочь Балора.

То есть тут просматриваются следы тотемизма (отождествление с собакой), боевое безумие и некоторый демонизм (в скандинавских легендах тоже мог быть этот, порой можно усмотреть намеки, но это только предположение).

Берсерк – пожалуй, один из самых популярных скандинавских образов в массовой культуре. Неважно, как воспринимать берсерка, как мистического воина-шамана или просто мастера бешенства, все равно писатели, режиссеры, создатели компьютерных и настольных игр будут вновь и вновь обращаться к этому образу. Есть что-то необъяснимо притягательное в необузданной мощи северного воителя, презирающего опасность, в его искусстве ярости и боевом безумии. Свист ветра, рассекаемого мечом в могучей руке, хмель священного гнева в крови и множество поверженных врагов – такими представляются нам древние воины в медвежьей шкуре.

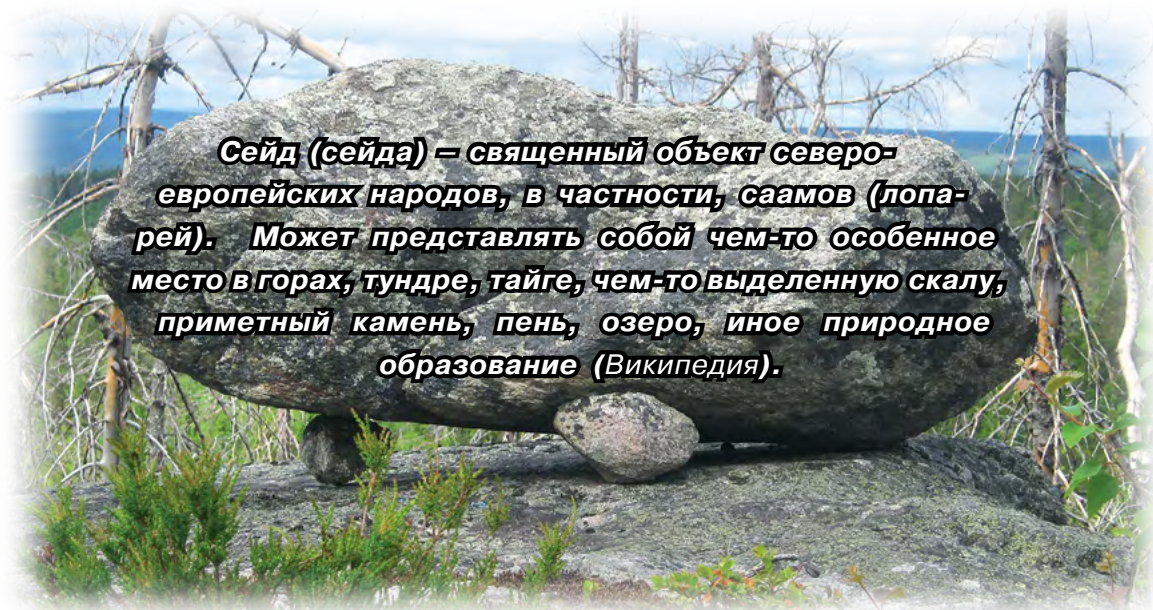
Старинные шахматные фигурки, изображающие берсерка, грызущего щит:





Воттоваара и другие сейдовые плато Карелии

ESGAL



Сейд (сейда) – священный объект северо-европейских народов, в частности, саамов (лопарей). Может представлять собой чем-то особенное место в горах, тундре, тайге, чем-то выделенную скалу, приметный камень, пень, озеро, иное природное образование (Википедия).

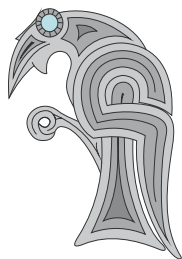


Слово «сейд» известно и в Скандинавии, где так именовали особый вид волшебства, предположительно шаманского толка. По преданиям, этой волшбе научила аса Одина ванесса Фрейя, однако магия сейда во все времена считалась занятием, для мужчин непристойным. Нет оснований утверждать, что два значения слова связаны между собой, хотя предположить можно. Ведь, переводя миф со сказочного на реалистичный, нетрудно представить, как пришельцы из дальних стран встречают исконных обитателей скалистой земли и после непростых отношений находят общий язык. При этом пришельцы знакомятся с неизвестным им колдовством местных жителей, перенимают, но так и не принимают его равноценным своим собственным знаниям. «Женам позволено, мужам недостойно». Возможно, колдовство ассимилировалось вместе с называющим его словом.

Среди исследователей, занимающихся изучением мегалитов в наши дни, сейдами часто называют крупные и очень крупные валуны, своим облик резко выделяющиеся из

35...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р№6
2014



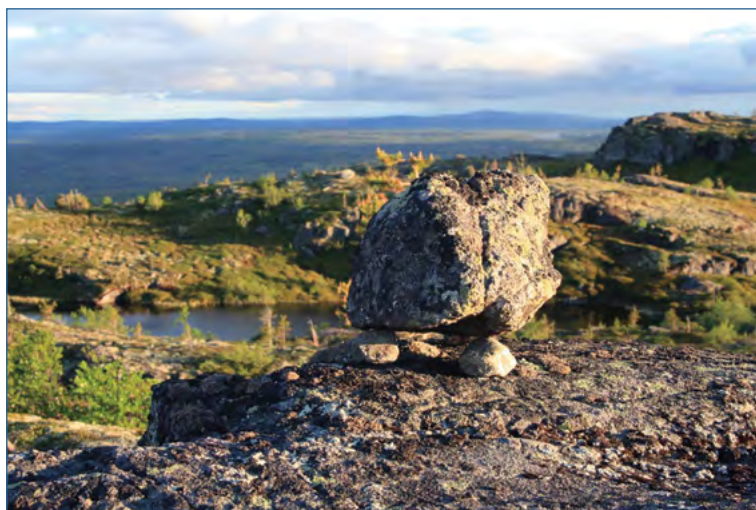
окружающего ландшафта. Они могут стоять на «ножках» – опорах, представляющих собой небольшие камни, нередко отличной от самого валуна породы, а иногда и аккуратно собранные из нескольких небольших камней. Крайне сложно представить, чтобы такой изощрённой оказалась случайная игра природы. Сейды могут «висеть» на довольно крутом склоне, казалось бы, нарушая закон тяготения. Иногда так называют качающиеся валуны, либо дополненные каким-либо сложением из камней, сотворённым руками человека. Первый взгляд на сейд заставляет застыть в недоумении, разум старается осознать, что сообщили ему глаза. Затем просыпаются любопытство и восхищение. И уже неважно, видим мы создание природы или творение рук человека – магия сейда захватывает внимание и, как сейчас повелось говорить, «рвёт шаблон», позволяя проникнуть в нашу привычную обыденность нежданному чуду. Вот оно, это чудо, тяжеловесное и крайне хрупкое одновременно, любуйтесь им, наслаждайтесь, удивляйтесь и берегите его.

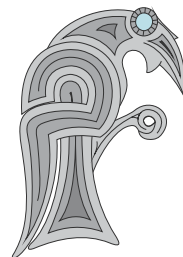
Сейды известны по европейскому Северу начиная примерно от широты Петербурга. В Швеции многие сейды имеют собственные имена, и в легендах о них нередко упоминают троллей, якобы приложивших руки к возникновению данного камня. В Финляндии их часто собирательно называют «каменные столы», и в преданиях упоминают магические свойства объектов. Населяющие Кольский полуостров и север Норвегии лопари кое-где до сих пор поклоняются отдельным сейдам, приносят им жертвы и считают, что в этих необычных конструкциях живут духи. Сейдоподобные объекты известны и в Северной Америке, там с ними также связаны предания и почитание индейцев.

Сейды и сейдовые комплексы обнаружены во многих местах Кольского полуострова. Это могут быть целые плато, как в Ловозерских тундрах, Хибинских горах, или не столь впечатляющие скопления, протянувшиеся по скалистым возвышенностям вдоль побережья Баренцева моря. Они занимают «лысые» вершины гор, тяготеют к обрывам и крутым склонам, а также неподалёку следует ожидать одно или несколько верховых болот (или озёр). Сочетание «лысая гора», «обрыв» и «болото» устойчиво, но непонятно. Что заставляло неизвестных конструкторов подбирать именно такой ландшафт для своих впечатляющих инсталляций? Вопрос риторический, как и вопрос о самих создателях сейдов. Обычно их приписывают саамам, скопления остатков от жертвоприношений, продолжавшихся до 30-х годов прошлого века, можно до сих пор обнаружить в некоторых местах Кольского полуострова. Но священными и снабжёнными легендами оказывались далеко не все странные камни, большую их часть культовость обошла. К тому же, у саамов никогда не было преданий об установке сейдов либо иных действиях с гигантскими валунами, кроме невнятных сказок о «летучих камнях»: дескать, те сами прилетали и вставляли на подпорки, или об «окаменевших предках». Это может означать, что лопари никогда не были их создателями, а получили сейдовые комплексы «в наследство» и, как могли, приспособили для собственных духовных нужд. Возможно, часть небольших конструкций действительно имеет саамское происхождение, сотворённая «по образу и подобию». Сведения же о настоящих строителях сейдов, как и об их истинном назначении, полностью утрачены.

Ареал расселения саами некогда доходил до Северного Приладожья, так что следовало ожидать обнаружения на территории Карелии комплексов, аналогичных приполярным. И они действительно существуют. Священной горой и святилищем считают Кивакку, которая сейчас включена в Национальный парк «Панаярви», сейды есть и у самой высокой вершины Карелии

– Нуорунен (576 м), в том же парке. Название первой горы происходит от финского «Киви Акка» – «Каменная баба». Прообраз определяют по-разному: кому-то фигуру лежащей женщины напоминает сам контур горы, если смотреть на него из низины; кто-то видит очертания женского лица, обращенного к небу, при взгляде на вершину от водопада; а кто принимает за голову той самой бабы с причёской в виде пучка волос одну из каменных фигур при вершине. Сейдов на





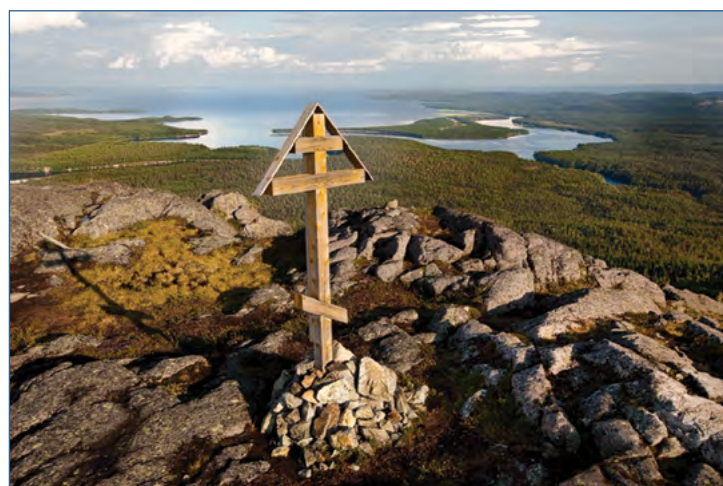
Кивакке несколько десятков. Говорят, им приносили в жертву олени рога, возле них не позволялось повышать голос, мужчины приближались к объектам поклонения на коленях, а женщины к ним и вовсе не подпускали. Всё это, конечно, не более чем слухи, которые работники национального парка с удовольствием расскажут доверчивым туристам. Расскажут и о таинственном свечении неба, которое якобы часто можно наблюдать над горой в зимнюю половину года, и о том, что гора может удерживать над собой облака. Всё это народный фольклор, однако озера, (фото из Интернета) возникшие в створе тектонического разлома, на горе действительно есть. Конечно, есть и болота.

В паре километров от вершины можно увидеть ещё одну достопримечательность Панаярви – водопад Киваккакоси. Два рукава реки Оланги сливаются перед ним, и мощный поток оказывается зажатым меж высоких скалистых берегов, откуда рушится несколькими пенными каскадами. Перепад высот здесь 12 м на стометровом участке, что лишь немного больше, чем у водопада Кивач – самого известного за пределами Карелии, однако Киваккакоси производит гораздо более сильное впечатление за счет колоссальной массы стремительно «Визитная карточка парка Панаярви» несущейся вниз воды. Туристическая тропа ведёт от водопада к вершине, откуда можно ещё раз полюбоваться на величественное явление природы.



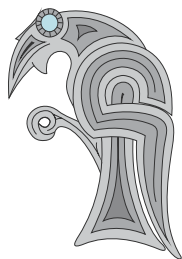
Оленеводство в этом краю прекратилось лишь после 1918 г., а до того свои стада на здешние обширные ягельники сгоняли финны, лопари и карелы. Сосуществовали и спорили, обменивались опытом в оленеводстве и искусствах, торговали скотом и мясом. Возможно, во время

этих кочёвок саамы всё ещё навещали древнее святилище – тогда культ на Кивакке длился дольше, чем в других местах Карелии. Может быть, поэтому вершину священной горы не обошли своим назойливым вниманием и православные христиане. Сейчас там воткнут крест, как в дремучие времена, когда адепты этой религии с неизменной дотошностью уничтожали, уродовали и переделывали под свои нужды святилища языческих богов на завоёванных ими землях.



О функционировании культового комплекса на горе Нуорунен из исторической науки ничего не известно, однако в 1936 г. при прокладке дороги у озера Тавоярви строители нашли богатый клад украшений из серебра. Поначалу их отнесли к XI—XII векам, позднее стали считать более поздними: из XII—XIII века. Похожий клад в 1953 г. был обнаружен в Финляндии, и двадцать подобных находок имеются в Швеции, где их считают жертвоприношениями. Неподалёку от Тавоярви стоят две горы – Нуорунен и Уккотунтури, так что вопрос назначения жертвы спорен. На первой имеется некоторое число сейдов, зато вторая награждена говорящим именем: Укко – бог грома и верховное божество Калевалы.

Комплекс на вершине горы Воттоваара (417 м) открыл Сергей Симонян – поисковик из маленького карельского поселка Суккозеро. Поиск следов партизанской бригады И.А.Григорьева, воевавшей в этих местах в 1942 г., начался в конце семидесятых и продолжается в наши дни.

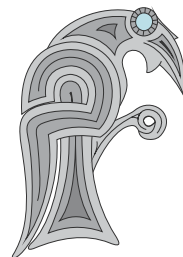


Сезон за сезоном энтузиасты прочесывают глухие леса, болота и скалистые сопки, отыскивая воинские захоронения, чтобы предать останки бойцов земле с почестями и как положено. Год за годом добавляются строки к печальной хронике разбитой бригады, возможно, однажды это всё соберётся в жестокую и правдивую книгу о войне без прикрас. А тогда, в 1978 г., дорога поиска привела Симоняна на Воттоваару. Обнаруживая один стоячий или украшенный наверху валун за другим, Симонян заподозрил, что это скопление необычных сооружений должно принадлежать рукам человека.

О топонимике: среди первого в этих местах поколения туристов-экстремалов гора была известна под названием Миноётная, затем не без помощи эзотерически направленных товарищей распространилось именование «Смерть-гора» либо «Смертуха». Ещё в 2006 г. (убедился лично) местные жители не знали финского слова, но если спросить про «Смерть-гору», указывали дорогу. Сейчас даже пограничники, проверяющие паспорта в поезде, при произнесении «Воттоваара» улыбаются и извещают, сколько туда проследовало людей. Смерть-гора (265 м) тоже существует в пяти километрах юго-восточнее Воттоваары, а имя получила как раз из-за гибели партизан.

Попытки привлечь к открытию внимание профессиональных учёных долгое время оставались безуспешными, пока в 1990 г. в тех краях не оказалась экспедиция петрозаводского археолога Марка Шахновича. Симонян рассказал ему о гипотетическом святилище и проводил на вершину, дав возможность ознакомиться с ним на месте. В первых оценках Шахнович вёл себя осторожно, объясняя происхождение комплекса прохождением ледника и случайной игрой природы. Впоследствии он не только изменил мнение, но и выпустил в 1993 г. работу «*Культурный комплекс на горе Воттоваара*», где объявил открытие своим собственным. Он же первым начал устраивать туристические экскурсии на святилище, разумеется, не без выгоды. Впрочем, пользу начинающаяся известность тоже принесла. К тому времени лесозаготовки приблизились к самой горе, угрожая уничтожить её как культурный памятник. Рабочие ради забавы варварски сбрасывали валуны с подпорок, складывали свои «произведения искусства», нарушая первоначальный облик. В результате действий учёных (Шахнович, Манюхин, Маркова) в девяностых годах каменные объекты горы Воттоваара в качестве археологических памятников были поставлены на государственную охрану федерального уровня.

Казалось бы, за сохранность уникального места можно было не волноваться, однако в нынешних российских реалиях это не так. Когда мне весной 2007 года позвонил Симонян и огорошил известием о планах создания карьеров по разработке строительного камня на базе соседних гор, я не сразу поверил. Сергей просил о помощи, находясь в глухом карельском селе, он не много мог сделать один. В Петрозаводске тоже нашлись равнодушные ребята и «взяли в осаду» республиканскую администрацию на тему соблюдения охранного статуса горы, но понима-



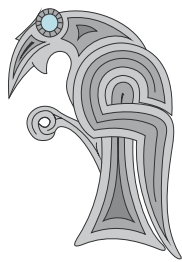
ния чиновников не встретили. Началась настоящая информационная война. Исследователь Вячеслав Мизин в качестве члена РГО организовал серию писем от членов этого общества в культуроохранные инстанции, я строчил статьи по сетевым и бумажным ресурсам (одна из них вышла даже в «АиФ»), подключились ролевики (Кэт Бильбо – Катерина Ливанова – создала отдельный портал по Воттовааре, где собирала историю и все горячие новости, облегчая работу журналистов), «Мумми-тролли»



(Санкт-Петербургская природоохранная группа, имевшая опыт защиты уникальных объектов – оз. Ястребиное), регионалисты «Ингерманландии», вмешались финны. Устроительнице беспредела – московской фирме, зарегистрировавшейся в Карелии и подобравшей соответствующее название – «Карелгранит», похоже, пришлось несладко. И она не пожалела денег на проплату «ручных учёных» – так появилась работа «Обследование горы Воттоваара в Муезерском районе РК», также известная как «отчёт Косменко-Лобановой». По стилю данный опус более всего напоминает перепалку в «живом журнале» уровня «сам дурак», где, хамски полемизируя с Шахновичем и Манюхиным, авторы безапелляционно объявляют комплекс горы природным образованием, сейды на ножках и «камни с шапками» – новоделами, а явно связанные в систему элементы – мистификацией. Но огласка и поднятый шум не позволили втихую снять объект с охраны, обрекая на неминуемое разрушение (ближайший карьер намечали всего в 6 км от горы). Разработку заморозили на время разбирательств, а тем временем из Финляндии поступили деньги на глубокое комплексное исследование, результатом которого стало издание Карельского научного центра РАН «Природный комплекс горы Воттоваара: особенности, современное состояние, сохранение» от 2009 г. Правда, составной частью в этот капитальный труд вошёл и подработанный отчёт Косменко, но, кроме того, и заключения геологов, гидрографов, биологов, орнитологов и даже энтомологов. Работу завершал проект государственного ландшафтного памятника природы регионального значения «Воттоваара», в границы которого попали все уцелевшие вокруг горы леса, а также сама гора с её животным и растительным миром и каменными сложениями. В результате правительство РК признало территорию памятником природы и запланировало до 2015 г. создать здесь ООПТ. Атаку отбили, сейчас карьер отстоит от горы на 20 км и опасности не представляет.

Неповторимые ландшафты Воттоваары обязаны своим возникновением воздействию ледника и тектоники. В этих местах Балтийский кристаллический щит испещрен разломами, как древними, так и относительно молодыми. По разломам тянутся узкие, нередко безымянные озера. Вдоль оси горы расположен провал – результат катастрофического землетрясения, случившегося около 9000 лет назад. Трескались на отдельные блоки скалы, исчезали озёра, возникали котловины новых, менялись русла подземных водяных жил. Огромные блоки рушились и рассыпались, некоторые были отброшены сейсмоударом далеко от родной скалы, как тот, что сейчас лежит посреди болотца в так называемом «Амфитеатре» – сейсмогенной впадине в южной части вершины. Болото – тоже детище этого катаклизма, некогда на его месте находи-





лось озеро. Результатом разгула стихии стал фантастический пейзаж, воздействующий на сознание зрителя как доза психоделического вещества. А расположенные в некоем чуждом человеческому, но, кажется, несомненном порядке гигантские валуны, как на ножках, так и «обыкновенные», вызывают в воображении картины грандиозных битв таинственных разумных существ с неведомым древним злом, следами которых остались эти «устройства».



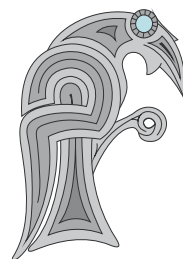
Появление на отполированной скале вершины огромного количества камней на опорах объясняют вытаиванием из ледниковой морены: дескать, небольшие камни смывало потоками, крупные оставались, а мелкие обломки из-под них также унесены водой. Однако такое обоснование вызывает некоторое недоумение: какую мощность должны иметь потоки, чтобы полностью вымести весь мелкокрошенный материал? За счёт чего мог возникнуть

грандиозный брандспойт по всей площади, ведь длина горы около семи километров, а ширина более четырёх? Неужели Всемирный потоп? Не слишком серьёзная версия. К тому же к концу Валдайского оледенения вершина Воттоваары (которая являлась узловой точкой, разделяющей языки льда, идущие к Ладоге и Онеге) представляла собой *нунатак*. Этим эскимосским словом называют голые скалы, торчащие из окружающего их льда. А это значит, что валуны здесь могли осесть лишь задолго до финальной стадии таяния, которая наступила около 11000 лет назад. Не дождями же их умыло! И последнее – сейсмическая катастрофа. Если от встряхивания на вершине горы образовался провал размером 300x300 м и глубиной в 6 м, как устояли сейды?

Впрочем, теперь учёные могут, не торопясь, спорить об их происхождении, лишь бы новые ушлые добытчики не покусились на древний гранит. Будем надеяться, что статус ООПТ её защитит. Ведь независимо от признания или непризнания наличия святилища и сейдов гора Воттоваара уникальна сама по себе. В составляющих её породах весомую часть занимает кианит – индекс-минерал, исключительно редко встречающийся в подобных комплексах. Также здесь впервые на Фенноскандинавском щите найден андалузит. Верхние озёра очень специфичны по способу наполнения и могут служить рецепторами мониторинга химических выпадений с атмосферными осадками в западной Карелии. Едва прикрытые землёй скалы могут быть моделью для изучения формирования типичных для Карелии почв. Часть болот редки даже для Карелии. Горная тундра в наиболее возвышенной части скальника абсолютна необычна для этих широт и южнее не встречается (до Предуралья). Это не полная выборка, но, думаю, в «особости» этой вершины я уже всех убедил. Ведь вряд ли кого утешит весть, что один из жаждущих его крови видов бесчисленных комаров встречается помимо здешней тайги только в Норвегии и Итальянских Альпах, а два вида мелких мух из полчищ надоедливых мошек известны лишь в Скандинавии.



Когда я собрался на Воттоваару, товарищи из «Немана» поделились точными картами, подробным описанием маршрута, немногочисленными в то время статьями об этой горе и личными впечатлениями – они уже успели там побывать. Тридцатикилометровый путь по лесной дороге меня не пугал, и однажды под Мидсоммар я выгрузился из поезда и радостно зашагал на восток.



Точно на середине пути нашёлся прекрасный привал на берегу одного из парочки связанных протокой озёр, где можно с удовольствием искупаться в жаркий день. Там и было совершено действие, повлиявшее на все последующие отношения с местом и его обитателями (я не имею в виду людей). «На дар ждут ответа», но я ничего не ждал, привязывая цветную ленточку на ветку берёзки, которая почему-то показалась печальной. Подарил, улыбнулся, погладил веточку... и из случайного прохожего стал желанным гостем. Перемена была мгновенной. Оставшуюся часть пути я ощущал любопытные взгляды и приятное внимание, местные снимали усталость и прибавляли сил. Мне не пришло в голову опасаться диких зверей, следы которых во множестве попадались на дороге – если место «приняло», оно защитит. В ту поездку я облазил юго-западную часть горы, немного познакомился с центром, обнаружил пару необычных явлений, попал в совершенно невероятную историю, которую до сих пор не могу объяснить, и завёл друга – одного из духов этого места.

Сейчас я могу с полной уверенностью утверждать, что на вершине Воттоваары есть участок, называемый в кругу сталкеров «короткой дорогой». Ступивший на неё незаметно для себя добирается до конечной точки за время, несопоставимое с расчётом по скорости его движения, и по траектории, не ложающейся на карту. Я проверил это во второй выезд, всё подтвердилось. Войдя на «короткую дорогу» в точке её начала и двигаясь точно на запад (по компасу), неизменно оказываешься в финальной точке, лежащей намного южнее той, в которую выходишь, если свернуть с середины пути и довольно долго продвигаться к югу, лишь затем повернув на запад. Явление встречается на территориях аномальных зон, научного объяснения не имеет.

При первом проходе по этой самой «дороге» (ещё не подозревая о ней), я радостно носился вокруг встречных приметных камней, выматривая наиболее необычные. Щёлкать всё подряд, чтобы потом выбрать удачные кадры, я позволить себе не мог: на все красоты лишь три кассеты. У меня был полностью механический плёночный аппарат выпуска начала 60-х годов прошлого века с внешним затвором и ручной перематкой кадров. После невероятного по красоте озера, где долго сидел на обрыве, любуясь ярко-синей водой и парочкой сейдов на противоположном низменном берегу, я продолжил идти к западу, когда встретил светлый валун намного выше моего роста с «шапкой» из трёх небольших камней, «сдвинутой набекрень», т.е. влево от оси камня. Разумеется, немедленно сфотографировал находку и тут же заметил следующий за ним крупный экземпляр без шапки и ножек и весьма мрачного вида, как показалось, не только за счёт чёрного цвета. Запомнив курс относительно линии, соединяющей оба камня, я какое-то время крутился вокруг «чернушника», выбирая удачный ракурс. Наконец, снял и продолжил путь, но меньше чем через десяток шагов остановился, обнаружив, что наступаю на свою тень. Что за чёрт?! (Обычно я держу направление по солнцу. Чтоб не паяльте то и дело на компас, отмечается угол падения солнечных лучей и удерживается постоянным, если путь недалог, иначе берётся поправка на время.) Ведь солнце светило навстречу! Сверяюсь с компасом, тот подтверждает: топаю в прямо противоположную сторону. Фыркаю и из вредности, разворачиваюсь – я тогда решил пересечь вершину точно с востока на запад. Вновь прошёл мимо тёмного великана, следом мимо светлого, с недоумением отмечая, что «шапка» сдвинулась на



41...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



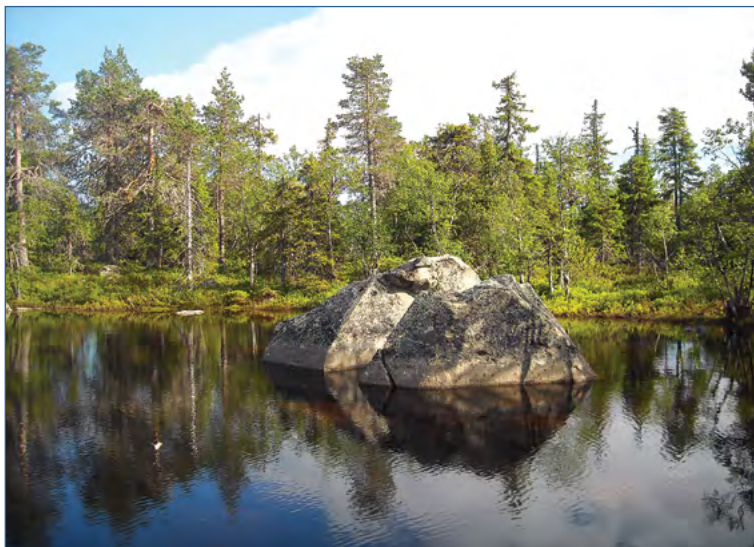
другой бок, и в ней стало одним камнем меньше. Затем снова вступил в небольшое болотце, но к озеру не вернулся, а довольно скоро ссыпался по обрывистому западному склону к дороге. Впоследствии, проявив плёнку, этих снимков я на ней не нашёл, два кадра просто исчезли бесследно. Я не мог не взвести затвор, не мог не заметить отсутствия спуска (и не услышать тоже!), не забыл перемотать – не сделал ни одной из возможных ошибок. Однако сразу за красивейшим озёрным пейзажем следуют ландыши, что встретились внизу возле дороги. Понятно, что второй раз я в это место уже не попал и на озеро тоже. А жаль.



С духом, живущим в камне, получилось, как в сказке про ученика волшебника – беседовал с ним, да и спросил: «А как ты выглядишь?» А он взял и вышел. «Так что, по крайней мере, одного духа я теперь вживую видел, глазами. А вот про фотоаппарат тогда вспомнить забыл. Насколько я понял, вопрос формы для них не стоит, поэтому он выбрал человекообразную – с человеком же говорил. Почти как в мультике – встал перед этим самым камнем такой полупрозрачный серый великан, голова практически на уровне верхней грани камня, ноги (их не видно было из-за выступа скалы, я предполагаю) – на уровне озера. «Туманный» – не скажешь, более точным словом была бы «мгла». Т.е. весь объем виден был четко, хотя и просвечивал. Сам камень можно было спокойно видеть через него. Он так довольно долго стоял, мы просто вот так разговор продолжили. Да, черты лица – как действительно из камня вырублены. Т.е. он знает, что положено вот такие части иметь, а понятий о наших принципах красоты или пропорциях – никакого. Так что на внешность не самый красивый тип. Я ж вредина и в первую очередь решил материалистические объяснения подобному видению под-

дискать, типа, от долгого смотрения на камень его трещины в лицо сложились. Хотя не особо упорно я на него и смотрел, не больше, чем на обычного собеседника. Пока черты лица четко читались – еще можно было такое подумать, я даже постарался их по поверхности раскидать, а когда он начал «выцветать» и обратно в камень вернулся, очень старался на камне хоть чего-нибудь похожее отыскать, пусть не трещины, раз их нет, пусть тени. Ничего подобного. При всем желании даже уже известный облик было не получить. Ну, зна, не глюк!»

Напоследок мне устроили весёлые проводы. Ездил я без палатки, только с тентом, оттого так и вышло. «Стоило только залечь дрыхнуть, как на стоянку началось нашествие птиц. (За предыдущие ночи не было ни одной). Они вели себя так, как будто меня просто не существует – какое бояться! На голову не садились, и то хорошо. Под пенкой решил вырыть себе нору какой-то крот и долго царапался ровно под моим ухом. А когда прямо по морде пробежала наглая ящерка, настал полный предел. Я возопил: «Ребята, отстаньте, я спать хочу!!!» и свернулся клубком, по-кошачьи. Как ни странно, на самом деле заснул, и что там было дальше, не знаю.» На обратном пути встретил наисвежайшие следы двух медведей и познакомился с Симоняном, после чего решил, что выезд удался. Я был там в июне, а в сентябре на Воттовааре случился пожар. По словам учёных, это самый сильный пожар за последние триста лет, выгорело 100 га. Кэт Бильбо находилась тогда на горе и помогала его тушить, она рассказывала, насколько



это было страшно. Виновниками, разумеется, являются люди, тупые цивили, не знающие, где и как можно разводить костёр, либо не утруждающие себя аккуратным гашением сигареты.

В 2012 г. я был на горе в компании двоих товарищей. Погода жаловала не слишком, но и не мешала, *местные* шутили и показывали каждому отдельно предназначенные для него чудеса. Я проверил «короткую дорогу», навестил ещё одно местечко. Взамен моего прекрасного озера, пройдя по провалу вдоль оси горы, нашёл целую цепочку озёр, которая под солнцем кажется нитью лазуритовых бус: ярко-синяя вода и ярко-белые отражения облаков. Сейды там тоже есть и так же висят над обрывами, только там их искать сложнее из-за деревьев. Многие валуны кажутся древними или сказочными существами, например, вот этот присевший тролль. И человеческих следов там НЕТ! Или почти нет, иногда появляется слабенькая «козья тропа», чтобы, пройдя вдоль «сейдового» обрыва, исчезнуть. Нет кострищ, нет и мусора. Зато есть мягкий белый мох, ландыши, черника и насекомые. Вот этих есть. В общем, облазил юг, центр и немного север, а просыпаясь в предпоследнее утро, поймал предупреждение друга-духа: «Ребята, вечером уходите. Хотя бы на север.» Уговаривать никого не пришлось, к таким вещам мы относимся очень серьёзно, так что во второй половине дня перебазировались на большое озеро на северном склоне горы и стали ждать, что будет.



«Сидели возле воды, трепались помалу и наблюдали, как сперва полетели белые и голубые искры (над водой), потом «молнии», потом, начиная от дальнего края, засветился лес. Тут уже сложно было сказать, на каком зрении это всё происходит, смотрели глазами, все втроём, но вот уровень... Поэтому могу лишь говорить, как ВЫГЛЯДЕЛО, а выглядело, как будто деревья начало освещать откуда-то появившееся солнце (ночь хоть и очень белая, но почти полночь).



Светлая полоса понемногу тянулась в нашу сторону по противоположному берегу. Потом над дальней кромкой леса зажглись устойчивые голубые огни, как прожекторы. А в два часа полыхнуло сияние. Оно плескалось голубыми волнами над той же кромкой, то поднимаясь, то опадая, то растекаясь по широкому углу охвата, то сужаясь. По направлению там как раз и лежало выжженное плато...

Мы следили за представлением до конца. Но не снимали: у меня и у Лакки фотки были уже разряжены, а Виз не решался отойти за своим до палатки: вдруг пропустит что интересное или тут-то всё и кончится. Полоска белесого света подползла по воде к нашей стоянке и остановилась под самым берегом, не переступая черты. Ребята почему-то её опасались, я – нет. Сияние переливалось как вода в качающемся сосуде: не выходя за проецируемые границы плато и меняя высоту и яркость, как будто бегало от одной стенки до другой. И как будто (а вот это уже не глазами совсем) встречало и отражало обратно приходящую мутную белесо-серую волну, которая хлестала по дальнему краю плато снова и снова. Откуда – ХЗ, по направлению, выходит, «с юга». Часа в три как-то вдруг стало понятно: «всё, отбили», и свечение понемногу стало меркнуть и оседать. Потом остались только три «прожектора». Тут мы уже пошли спать, не ожидая полного выключения – и так всё ясно».

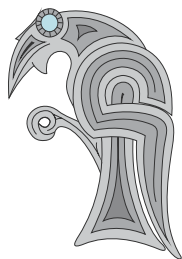


43...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



В заключение хочу высказать свои предположения, почему эта затерянная среди карельских озёр и болот вершина стала Меккой нынешних эзотериков, stalkеров и источником лёгкой наживы для мошенников, дурящих легковерных туристов обещаниями решающих все проблемы колдовских ритуалов на волшебной горе.

Во-первых, геология. По результатам исследований некоторые скальные обнажения возле подножия представляют собой породы, образовавшиеся в архейскую эру. Как бы ни относиться к понятию *тонких планов* и *информационных влияний*, думаю, столь глубокая древность должна оказывать воздействие на «атмосферу» места.

Далее, минералогия. Волшебство гор Урала сочетается с изобилием руд и самоцветных камней, а здесь? Кроме обычных гранитов и полевых шпатов в породах Воттоваары есть два вида титаносодержащих минералов, в том числе достаточно редкий сфен, огромное количество кварца, известного своими пьезоэлектрическими свойствами, кварциты, можно отыскать ещё один пьезоэлектрик (и пироэлектрик) – турмалин. Тут же и диэлектрик мусковит, используемый в производстве изолирующих материалов. Можно встретить гематит и радиоактивный циркон. Андалузит уже упоминался. Данный состав сам по себе может обеспечивать локальные аномалии электрического характера. Заглядывая в область эзотерики, можно найти, что титан оказывает влияние на ход времени и используется при перемещениях между мирами, андалузит открывает для бескорыстных тайны мироздания, ввергает в транс, связывает с духами умерших и направляет по правильному пути, сфен помогает усвоить максимальное количество информации, турмалин благотворно влияет на нервную систему, иммунитет и сон, однако способствует искажению представления о ситуации и возникновению навязчивых идей. Обширный фольклор посетителей горы включает прекрасные образцы всего вышеупомянутого, хотя сомневаюсь, что среди авторов кто-либо пытался отыскивать там минералы.

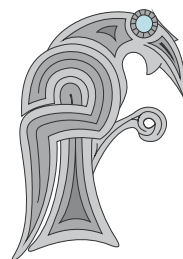
На горе отмечались обратные радиационные аномалии – возле некоторых сейдов дозиметры давали пониженный радиационный фон. Это известный, но не объяснённый эффект, т.к. гипотезу В.Волкова (понижение радиации в окружении сейда компенсируется резким возрастанием её на «линии связи», соединяющей элементы составных структур) нельзя признать удовлетворительной. А вот наблюдений, что растущие возле некоторых валунов деревья искривлены таким образом, словно стремятся ветвями оплести камень, причём часто эти ветви имеют несоразмерно большую толщину, вызывая воспоминания о черныбыльских

растениях, я пока ни у кого не встречал. Но дозиметра с собой не брал, так что предположение об именно радиационной причине аномалии остаётся умозрительным.

Геофизика. В районе горы существует несколько неотектонических разломов, один из них проходит по её осевой линии. Вполне возможно (и думается, так и есть), что они активны, т.е. идёт накопление (и сброс!) электростатического заряда, выделение флюидов (это геологический термин), возможно, радона. В водоёмах радоновое включение не обнаружено, вне их его никто не искал.

Гидрология. Все озёра Воттоваары пополняются только за счёт атмосферных осадков, чему обязаны своеобразным химсоставом воды, лишь на восточном склоне есть пара ручьёв, питаемых подземными водами. Учитывая роль воды в организме человека, можно предположить, что состав питьевой воды будет влиять на его функционирование. Физиологических опытов там, разумеется, никто не ставил.

Эффект формы. В данном случае я не имею в виду теорию В.Гребенникова, рассматривая только воздействие ландшафта на психику человека. Блуждание по вершине Воттоваары можно смело назвать погружением в сюрреализм, где невероятное окружение очень скоро будет дополнено не менее невероятными произведениями вашей фантазии, причём вы не найдёте в том ничего неожиданного. При желании можно отыскать пейзажи всех миров Иггдрасиля, зависит от вашего настроения и капризов погоды. Пронизанный солнцем чарующий эльфийский лес оборвётся голой серой скалой с замершими на ней великанами. Трещины в плитах уведут в подземный мир dwarves, выгоревший мох напомнит преддверье Муспелля, а с моросящим дождиком наступит Нифльхейм. Останетесь ли вы посторонним зрителем, не выходя из категорий эстетического, либо позволите месту увести ваше сознание в путешествии по иным состояниям и «мирам» – ваш выбор!

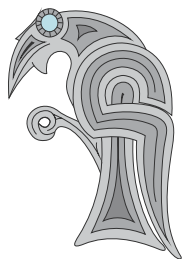


45...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р

№6

2014



Тевтонская магия. Магические и духовные практики германцев.

Перевод
SVART ULFR

Часть 2

11. Правила тевтонской магии

Поэтика, или магия гальдра

Важнейшая цель ритуала – это такая фокусировка силы, при которой маг сумеет ее привлечь и использовать. Особенно это важно в работе с рунами, вследствие их многогранности, – необходима особая и очень упорная концентрация одновременно на природе самой руны и на желаемом результате, – разумеется, если вы хотите избежать непредвиденных последствий. Огромное значение имеет и контроль: неверно выбранное, или же неподконтрольное магу заклинание, вероятней, принесет зло, нежели благо. Несмотря на романтическую притягательность «дикой магии» для тех наших современников, кто черпает представление о колдовстве не из реальной жизни, а из произведений в жанре «фэнтези», истинный маг обязан управлять всем, что он/она делает – в противном случае, эта сила уничтожит самого чародея. В целом, ритуалы можно разделить на две основных категории: физические действия и словесные заклинания. Для заклинания «работать» означает буквально «очаровывать»; само слово *Galdr* происходит от корня, означающего «петь». К сожалению, создание поэтической части ритуала нередко очень сложно для обычного человека, так как требует должного понимания как поэтики, так и магии. Чем мощнее руническая песнь с точки зрения поэзии – чем сильнее она волнует сердце и чем более отчетливый образ формирует в мыслях, – тем больше силы она извлекает из глубин самого существа витки и тем эффективнее управляет этой силой. Эффективность поэтики зависит от четырех факторов: рифмы, ритма, образа

и смысла. Последнее из перечисленного – это просто-напросто посыл, зашифрованный в поэтическом произведении; чем глубже вы ощущаете причину, по которой решили провести магическую операцию, тем сильнее на вас влияет смысл гальдра. Если вы сможете найти соответствия своей операции в макрокосме, то могущество гальдра также возрастет: и в психологическом плане, поскольку вы почувствуете, что внутри вас действуют силы, превосходящие человеческие, и в магическом, поскольку вы призовете эти силы непосредственно в ритуал. Сама идея рифмы касается не только конечных строк, созвучие которых на Западе считается отличительной чертой «поэзии», но и всех созвучий, которые могут появиться в стихотворном произведении. К ним относится аллитерация (те же начальные буквы в словах), ассонанс («рифмующиеся» гласные при различных согласных), и консонанс (одни и те же согласные в слове) – все они имеют огромное значение в работе с рунами, так как витки может вплести звук рун, которые он/она использует, в свое заклинание, тем самым увеличивая силу их вибрации на всех планах своего бытия, и фокусируя свое подсознание вместе с сознанием. Отличный пример того, как это работает можно увидеть в отрывке из Дилана Томаса:

Та сила, что цветы сквозь зелень подожжёт,

Творит и зелень юности моей.

Она и корни всех деревьев оборвёт,

Да и меня разрушить норовит.

Ну, как я розе, согнутой ветрами,

Скажу, что та же лихорадка ветра

И мне сгибает юность? –

Ведь немота моя не разрешит!

(Перевод В. Бетаки).

Хотя эта строфа и имеет мало явных рифм, гармоничная модель «цветы-разрушить-лихорадка» (flower-destroyer-fever) задает такой же импульс и вызывает такое же чувство единства, что и стандартная рифма. Звук «р-р», вызывающий чувство стремительного движения, повторяется снова и снова: «*The force that through the green fuse drives the flower*», и т.д.

В тевтонской магии вы приложите все усилия, чтобы следовать правилам тевтонского стихосложения, где «рифма» проявляется лишь в виде аллитерации, и акцент делается на именно аллитерированных словах. Это особенно действенно в работе с рунами. Если вы, к примеру, споёте: «*Рядом с Райдо я проезжаю по верной дороге*», то не только с пользой повторите само звучание этой руны, но и сумеете полностью направить ее силу в ваше начинание, усилив его смысл.

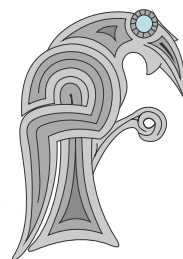
Использование ритма в заклинании служит нескольким целям. Как поэтический элемент, ритм во многом задает тональность и характер произведения. Сравните, к примеру, медленного и мрачного «**Ворона**» Э.А. По с топотом несущегося коня в «**Скачке Пола Ревира**». Ритм заклинания, так же, как и его слова, задает свойства тех энергий, что оно пробуждает. Гальдр лучше всего читать нарраспев, или даже петь, нежели просто читать, с каждым словом наполняя его вибрацией и ритмом. Когда все делается правильно, ритм заклинания задает и сам темп дыхания витки, погружая его/ее в состояние похожей на транс сосредоточенности. Лучше всего делать это вместе с ритуалом освященного круга: «Ритуал Молота» Торссона (Футарк), с его неторопливым заклинанием всех рун и контролем дыхания, как нельзя лучше подходит для этого. Ритм объединяет физическую и ментальную природу. Если заклинание может сопровождаться барабанным боем и танцем, это прекрасно. Если условия этого не позволяют, то витки должен стремиться так провести ритуал, чтобы он подействовал на сознание колдуна аналогичным образом. Самые важные слова гальдра, без сомнения, должны наложиться на колдовской ритм, – эти слова в тевтонской поэзии обычно и разделяют текст, – это нужно для звучания рун в аллитерации, или же если требуется созвучность.

Образ можно интерпретировать как средство, с помощью которого смысл гальдра транслируется в психологически и эмоционально значимые понятия. Это и важная часть символики: так, горящая свеча может изображать огонь человеческой жизни; Смерть тушит его свечу, огонь жизни в его/ее глазах гаснет и тело холодеет. Если провести обряд правильно и в подходящих условиях, то подобное произойдет и с объектом, который идентифицируют со свечой.

Применять в гальдре образы и символы нужно так, чтобы у вас возникло полное эмоциональное и психологическое осознание той мощи, с которой вы работаете, и того финала, к которому вы стремитесь. Пара стихотворных строк должна производить такой же эффект при подготовке сознания к работе, что и полная руническая медитация. Сила поэзии заключается в ее компактности: с помощью звука и образа можно закодировать огромное количество страсти и магической силы в очень маленьком пространстве, наполняя ум целостной концепцией, для выражения которой понадобилась бы тысяча обычных слов.

Говоря об использовании образов, стоит упомянуть и концепцию «силы истинного имени» – абсолютного понимания сути человека или же вещи, заключенной всего в одном слове или изображении; этого понимания можно достичь лишь путем непосредственного мистического опыта или же обратившись к предмету с помощью скальдического искусства, и тем самым обрета над ним власть (Ансуз). Эта же идея лежит в основе германских стихотворных загадок, известных как кеннинги, – предназначенных для демонстрации ваших знаний и, следовательно, силы. Так, называя воина «**дубом битвы**», скальд обращается к силе воина, его стойкости в битве, непоколебимому мужеству, и к его власти над другими бойцами – ведь дуб в индоевропейской традиции обычно дерево «правлящее». Зная все это, вы могли бы усилить дубовый стол руной Тейваз, или украсить его солнечным колесом – Совило, чтобы Солнце сияло сквозь дубовые ветви во имя победы; или вы смогли бы взорвать могучий дуб одним ударом молнии – Турисаз.

Очень эффективны кеннинги, связанные с родством – например, Тора можно призвать, обратившись к нему как с «**сыну Ёрд**» (Земли): ведь зная родственников человека, особенно его предков, вы знаете больше «слоев», которые его формируют, и, следовательно, лучше знаете о том, «что-он/она-есть». Вы часто встретитесь с этим в сагах, который начинаются с рассказа о бабушке и дедушке, а за-

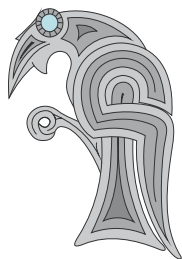


47...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р

№6

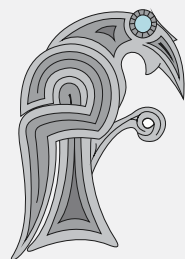
2014



тем и о родителях главного героя. Некоторые элементы этого могущества можно встретить и в финской магии: там, чтобы зачаровать кого-либо, вы должны знать полную родословную этого человека – все то, что создало данную личность, и что по-прежнему действует внутри нее.

Образ в магической поэзии одновременно кодирует идею или же силу в магически понимаемую и пригодную для использования форму, и дает ей возможность повлиять на все уровни сознания мага, скрывая ее и одновременно приводя в движение. Обе эти причины равно важны, чтобы практикующий тевтонскую магию придерживался, насколько это возможно, слов с англо-саксонскими корнями. Во-первых, односложные слова оказывают большее влияние на интуитивном уровне и, во-вторых, они лучше описывают предмет, чем многосложные, будучи обычно первыми словами, связанными с образами в детском сознании. Особенно это заметно и действительно, когда вы имеете дело со звуко-подражаниями: «рев», «авария» и т.д. Вообще говоря, чем конкретнее и элементарней образ, тем легче его визуализировать и тем сильнее будет эффект от его применения. Кроме того, каждое слово в языке – это продукт бессознательного мышления, системы, с которой оно было связано, и, следовательно, влечет за собой определенную сопричастность процессам, происходящим во Вселенной. Таким образом, слова, порожденные

германским миром, более действенны в рунических практиках, потому что эти слова берут начало из того же источника, что и руны, – такие, как мы их знаем. Точная этимология не столь необходима для поэтического произведения, как для научного исследования; тем не менее, вы должны знать разницу между германскими и романскими по происхождению словами, а также между индоевропейскими и неиндоевропейскими корнями – первые в обоих случаях предпочтительней. Более старые, даже архаичные, слова чаще оказываются достоверно англо-саксонскими – «поездка» вместо «путешествия», например. Серьезный ученик отыщет хотя бы краткий учебник древнеанглийского языка, – он не так сложен для тех, кто читает по-английски и по-немецки, особенно, когда вы привыкнете к словарю. В противном случае, перевод Поэтической Эдды Ли М. Холландера и работы Дж. Р.Р. Толкина – неплохие проводники в мире «тевтонского английского». Вообще Толкин – это, пожалуй, самый поздний пример того, как филолог-германист воссоздал живую англо-саксонскую речь и германские легенды в современной английской литературе. Конечно, для некоторых слов попросту не существует англо-саксонских эквивалентов; в данном случае, выбор лежит между использованием современных слов с латинской основой или же воссозданием англо-саксонских/древнескандинавских слов для «личного пользования».



Вадим ЯРЫЙ



49...

«Thor, god of thunder,

Let me die with a sword in my hand...»

Хочется сразу отметить, что группа Manowar не является коллективом, чье творчество в полной мере посвящено Скандинавии, ее духу и мифологии. Однако, отдельные песни как часть альбомов (среди которых есть концептуальные) можно смело назвать достойными работами именно в данной тематике. Ранние альбомы («Into Glory Ride», 1983) повлияли на творчество таких людей, как: Томас Форсберг, который был известен под псевдонимом Куортон и который являлся основателем группы Bathory, по сути, давшей жизнь такому жанру как viking-metal.

Manowar появились в 1980 году в США. Участники квартета до своего объединения играли в разных группах, знали друг друга,





но в итоге решили собраться вместе и начать исполнять самый что ни на есть «истинный метал» (как их исполнение позже и окрестили многие фанаты с журналистами). Такое решение музыканты приняли в связи с тем, что, по их мнению, метал как жанр очень опопсел на тот момент времени. И квартет решил показать всему миру, что такое настоящая тяжесть звучания. К слову, группе удалось это доказать множество раз и дважды попасть в Книгу рекордов Гиннеса как самый громкий музыкальный коллектив в мире и дважды как группа, отыгравшая самые долгие heavy metal концерты.

Если же рассматривать Manowar в спектре общепринятой классификации жанров, то исполняют они классический heavy metal. С течением времени музыка команды стала более разнообразной и насыщенной различными элементами, которые очень удачно вписывались в общую концепцию группы. Тексты были посвящены битвам, смерти и судьбе, славе и воинскому братству. Со временем в текстах стали появляться отсылки к Скандинавской мифологии. Поэтому жанр группы стал менее определённым. Теперь его можно было обозначить не просто как heavy, но ещё и с примесью epic, speed и power metal'a.

Итак, как я указал выше, первой значимой работой с прямой отсылкой к скандинавской мифологии можно назвать альбом «Into Glory Ride» 1983 года, с песней «Gates of Valhalla». Когда я впервые её услышал (а это было достаточно давно), то был поражён, насколько она не похожа на другие треки с альбома, насколько величественна. Если честно, то я просто влюбился в эту композицию и особенно во вступление. Предлагаю вам прочитать перевод этой песни:

Валгалла, боги ждут меня.
Широко раскрытые, твои врата
обнимают меня.
Великий зал погибших в битве
С мечом в руке.
Все те, кто стоит на берегу
Поднимает высоко свои руки,
чтобы пригласить павших,
Попрощаться с землей викингов.
Холодящий ветер смерти дует
в моих волосах.
Теперь, я бессмертный, я здесь,
Я занимаю место рядом с Одином.
Вечная армия в небе.

Я указываю своим топором на ветер,
Я охраняю врата и все, что внутри.

Слышите, как мой меч поет,
когда я мчусь по небу?
Я поклялся священной кровью Одина
на своем пути.

Я вижу царство королей,
Книги заклинаний и магические кольца,
Вечное знание, бесконечное время.
Я кричу последний боевой клич!

Согласитесь, что для группы, впервые исполнившей композицию в подобном духе, это довольно сильный текст. Естественно, что прямой перевод не может предать красоты оригинала. Именно поэтому я не стал делать художественный обработку и оформлять текст как стихотворение. Эту композицию нужно слушать такой, какая она есть.

Следующим альбомом, на котором вновь можно было услышать песни на скандинавскую тематику, был «Sign of the Hammer» 1984 года. Он уже содержал два трека в подобном духе. Это, собственно «Sign of the Hammer»,



по которому альбом и получил своё название и «Thor (The Powerhead)», который был первым треком, посвящённым конкретному богу. На обложке альбома мы видим молот, по которому можно провести аналогию с Мьольниром, поскольку в заглавном треке прямо указывается на оружие Тора и знак его молота как доброе предзнаменование.

Предлагаю ознакомиться с переводом «Thor (The Powerhead)»:

Чёрные тучи на горизонте,
Великий гром и обжигающий дождь.
Его колесница грохочет,
Я слышал, как небеса прокричали его имя.

Я видел, как он кричал
На великанов, погибших в тот день.

Он держал свой молот высоко
И призывал Одина подать знак.

Тор Могучий, Тор Храбрый
Уничтожает врагов на своем пути
Своим молотом, никто не будет спасён.
Живи, чтобы погибнуть в тот
последний день.

Боги, чудовища и люди
Все умрут вместе в конце.

Бог грома, Бог дождя,
Сотрясатель земли,
не чувствующий боли,
Владыка Вселенной,
Пошли же сейчас своё бесконечное
проклятие.

Взмахни молотом, чтобы разбить небо,
Сними свой плащ, чтобы летать
Назад к Одину и богам на небесах
И оставь этот мир смертных.

Я знаю английский язык на уровне понимания и мне этого вполне хватило, чтобы по телу побежали мурашки. В сочетании с ритмичностью, резкостью и драйвом мелодии создаётся непередаваемое ощущение. Потягаться с этой композицией, на мой взгляд, может только «Asator» группы Amon Amarth, о которой рассказывалось в одном из предыдущих номеров нашего журнала. О «Thor (The Powerhead)» можно сказать ещё кое-что. Не владея ни одним из языков скандинавских стран, я не могу славить бога оригинальным прочтением/пением «Драпы Тор». Зато, зная слова песни Manowar, я могу с лёгкостью это сделать, поскольку считаю её отличной альтернативой.

Альбом «Warriors of the World» 2002 года содержит в себе уже четыре композиции, связанные со Скандинавией. Это «Valhalla», яв-



ляющаяся инструментальной интерлюдией к следующей композиции «Swords in the Wind», а так же «Hand of Doom» и «Fight Until We Die». Песня «Swords in the Wind» примечательна тем, что являет собой ярчайший пример баллад heavy metal'a. А это значит, что данная композиция обречена на успех среди ценителей мелодий и мелодики, красивой лирики и мощного вокала. И, конечно же, среди тех, кто обожает викингов.

Два других трека предстают нам уже с привычным для Manowar звучанием.

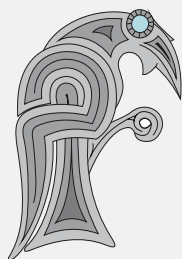
Первым альбомом (в данном случае мини-альбом), полностью связанный с викингами, их жизнью и богами, стала пластинка «The Sons of Odin». В неё вошли пять треков



общей продолжительностью около двадцати пяти минут. Квартет впервые сыграл и записал альбом, объединённый определённой тематикой. Перед его выходом достаточно живо обсуждалось, как это воспримут фанаты. И надо сказать, альбом прошёл на «ура», несмотря на малое количество треков. Группа приятно порадовала слушателей выпущенным немного позже специальным изданием с DVD. К тому же на данном мини-альбоме Manowar использовали много красивых эффектов и поработали с симфоническим оркестром, что, безусловно, предало звучанию невиданных высот эпичности и красоты. За всё это группа получила множество благодарностей и лестных отзывов. Далее следует перевод текста одной из песен с данного альбома:

Odin

На пути убийства
Валькирии и герои со мной,
Вороны и волки на моей стороне.
Они всегда были моими друзьями.



51...



С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№5

2014



Я заплатил глазом, чтоб испить
из источника мудрости,
И обрел Высшую Истину,
Которая открыла мне секрет
Магии, жизни и смерти.

Ааа.. Прибил себя к ясеню копьём.
Девять дней и ночей ни еды, ни воды –
Принес жертву
Сам себе.

Истина и рифма,
Колдовство, смерть живут во мне.
Я – король жизни и смерти!
И тем и другим управляю с помощью Меча
и копья и кольца.

Подними свое оружие!
Ты не погибнешь в одиночестве.

Дерись и умри, пусть валькирии летят,
Чтобы отнести тебя домой.

Я клянусь тебе, что сегодня ночью
Ты будешь со мной заодно.

Врата Асгарда ожидают героев,
Братьев, которые погибли.

Мы ждем тебя у Врат Асгарда
Присоединяйся к нам.

Валхалла ждет – выбирай свою судьбу
Каждый из нас умрет!

И, наконец, настоящим триумфом Manowar стал первый полноформатный концептуальный альбом под названием «Gods of War» 2007 года, вместивший в себя шестнадцать композиций. Тематика данного альбома полностью посвящена скандинавской мифологии. Лично меня, как активного слушателя



этой группы, это не могло не порадовать. И теперь этот альбом является одним из моих любимых.

Спустя год вышел сингл «Die with Honor», который впоследствии стал одним из треков со второго мини-альбома группы «Thunder in the Sky» 2009 года. В свою очередь «Thunder in the sky» – это первая работа в рамках кон-



цептуального проекта «The Asgard Saga». Это будет не просто альбом, а медиапроект, включающий в себя книги, фильм, серию концертов с представлениями и ролевыми играми, а также интерактивный вебсайт. А это значит, что квартет будет и впредь работать в русле скандинавской мифологии, что наверняка принесёт им огромный успех по всему миру и, конечно же, среди любителей истории и сказаний стран Северной Европы, а так же предстателей скандинавской ветви язычества.

О Manowar с их богатой историей и дискографией можно говорить долго. Но чем слушать рассказы о них, лучше скачать несколько альбомов (хотя бы вышеуказанные) и оценить музыку во всём её многообразии. Вероятно, что каждый из вас откроет для себя в этой группе что-то своё. Возможно, что скачаете и другие альбомы. И думаю, вы не пожалеете об этом. В любом случае, музыка этого коллектива вряд ли оставит слушателя равнодушным. Квартет набирает всё большую силу на скандинавском мифологическом поприще, и поэтому заслуживает внимания не только фанатов, но и тех, кто увлечён Севером и его культурой.

При написании статьи были частично использованы материалы следующих ресурсов:

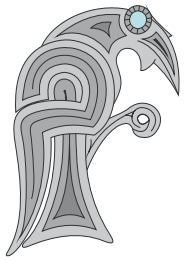
<http://ru.wikipedia.org/>

<http://dark-world.ru/>

<http://altwall.net/>

<http://www.amalgama-lab.com/>

<http://megalyrics.ru/>



Волшебные исландские сказки

ХЕЛЬГА ДОЧЬ СТАРИКА Helga karlsdóttir

Перевод Тима СТРИДМАННА

Были однажды старик и старуха. Они жили в хижине. У них был один ребёнок – дочь, которую звали Хельга. Она была очень красивая.

Вот пришло время, когда старуха почувствовала, что умрёт. Тогда она позвала к себе дочь и сказала, что порой её жизнь будет трудной, а она мало чем может ей помочь.

– Но я хочу дать тебе вот это шило, – сказала старуха. – Оно умеет говорить «да», если тебе понадобится.

Затем старуха умерла.

Однажды вечером старик попросил свою дочь Хельгу лечь спать рядом с ним. Она не хотела этого, но он настаивал всё сильнее. Тогда она сказала, что забыла погасить огонь, и что ей это нужно сделать. Вот она пошла в кухню, воткнула в стену шило и приказала ему говорить «да», а сама выбежала в темноту. Старик звал свою дочь Хельгу, а шило откликалось, постоянно говоря «да». Старику это надоело, он вскочил и начал искать свою дочь. Не найдя её, он вернулся домой и больше его не будет в этом рассказе.

Как рассказывают о Хельге, она убежала в лес и шла всю ночь. Когда рассвело, она пришла к маленькому и красивому дому. Она вошла внутрь и увидела человека, который играл сам с собой в шашки. Человек пригласил её войти и сказал, что для неё самое правильное – остаться здесь у него и прислуживать ему, ведь он жил один. Хельга согласилась. Она спросила, как его зовут, и он ответил, что Херройд.

Так прошло некоторое время, и Хельга забеременела. Днём Херройд был на охоте, а ночью – дома. Чем ближе было рождение ребёнка, Херройд приходил домой всё позже и позже, и одним вечером он не пришёл вовсе. Тогда Хельга почувствовала слабость и заснула.

Ей приснилось, что к ней пришла её мать и сказала:

– Сейчас Херройд готов изменить тебе – великанша околдовала его, чтобы он задумал жениться на ней. Сейчас же выходи из дома, надев башмаки задом наперёд, и иди в землянку, которая недалеко отсюда. Эта великанша жаждет твоей смерти.

После этого Хельга проснулась, надела башмаки задом наперёд и пошла в землянку. Вскоро пришла собака, которая искала Хельгу, обнюхивая следы, но ничего не нашла и с этим убежала. Затем Хельга услышала сильный шум и грохот. Через щель в землянке она увидела, что это великанша. Та рыскала взад и вперёд по следам, но тоже не смогла её найти и ушла прочь.

После этого Хельга вышла из землянки и пошла в лес. Она долго шла, пока не пришла к ручью. Туда пришёл набрать воды какой-то ребёнок. Хельга положила в его ведро золотое кольцо.

Вскоре к Хельге пришёл карлик. Он поблагодарил её за своего ребёнка и пригласил к себе домой. Они пришли к большому камню. Камень открылся, и они вошли внутрь. Там сидела жена

53...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014



карлика, которая тоже поблагодарила Хельгу за своего ребёнка. В этом камне Хельга и родила красивого мальчика.

Карлик сказал Хельге:

– Сегодня Херройд женится. Он собрался взять в жёны великаншу, и если ты хочешь оказаться на свадьбе, я помогу тебе попасть туда.

Хельга сказала, что хочет пойти туда. Тогда карлик отвёл её к какой-то пещере. Там он набросил на неё плащ, чтобы её никто не увидел. Карлик сказал ей, что она должна проследить, что будет делать невеста каждый вечер, когда выйдет, а в самый последний вечер Хельга должна показать Херройду, что та будет делать, а пир будет продолжаться три дня. Напоследок карлик сказал, чтобы она позвала его, если понадобится, и с этими словами исчез.

Вот Хельга оказалась на пиру, который проходил с огромной радостью и шумным весельем. На скамье невесты сидела милая и красивая новобрачная, не больше, чем обычная женщина. Херройд был очень весёлый.

Вечером невеста вышла наружу, пожелав, чтобы её никто не сопровождал. Она отошла недалеко от пещеры, трижды обернулась вокруг и сказала:

– Пусть я стану такой, как обычно.

Она превратилась в большую великаншу и сказала:

– Приди сюда трёхголовый великан, мой брат, с большим коробом, полным конским и человеческим мясом.

Тогда пришёл великан с коробом, и они оба приступили к еде.

Закончив, великанша трижды обернулась вокруг и сказала:

– Пусть я стану такой, как была, – и тогда снова превратилась в милую девушку.

Вторым вечером невеста поступила так же. Третьим вечером Хельга приблизилась к Херройду, он однако не узнал её, и привел её к великанше в то время, как она ела. Он очень поbledнел, завязал у входа в пещеру петлю и вошёл внутрь.

Войдя, невеста попала в петлю. Она позвала своего брата, и тогда пришёл огромный трёхголовый великан. Хельга позвала карлика и увидела, что прилетела птица, которая расколола великану череп, так что он тотчас умер. А невеста повесилась в петле, и когда она лежала мёртвой, то уже не казалась Херройду такой красивой.

Теперь Херройд узнал Хельгу и обрадовался ей, попросил у неё прощения и сказал, что великанша околдовала его, чтобы он изменил ей. Херройд и Хельга отправились в свой дом в лесу и сыграли свадьбу. В день свадьбы карлик принёс их сына и положил его Хельге на колени, а Херройд хорошо вознаграждал карлика за всю его помощь. Херройд и Хельга любили друг друга до старости, и так заканчивается эта история.

СКАЗКА О ГРИСХИЛЬДУР ВЕЛИКОДУШНОЙ

Sagan af Gríshildi góðu

Перевод Любви ГОРЛИНОЙ

Жил когда-то на свете король, и не было у него ни жены, ни детей. Его приближенные были очень обеспокоены, боялись, что у короля не будет наследников. Они часто напоминали об этом королю, да только его это нисколько не заботило.

И вот однажды в погожий день король приказал оседлать двадцать лошадей – десять для мужчин и десять для женщин. Одно женское седло было всё золочёное. Стали королевские девы-воительницы думать да гадать, кому из них выпадет честь ехать в золочёном седле. Каждой хотелось стать королевской избранницей, и каждая считала себя самой достойной. Да только всё вышло по-иному. Король никому не позволил сесть на лошадь с золочёным седлом. Он приказал девяти девам и девяти воинам сопровождать его, а лошадь под золочёным седлом вели

пустую в поводу. Никто не знал, куда собрался король, но спросить его не осмеливались. Король направился к лесу, всадники – за ним. Долго-долго ехали они по лесу, и, наконец, король остановился перед убогим домишком. Он постучал в дверь, и из дома вышла девушка невиданной красоты.

– Как тебя зовут и кто твои родители? – спросил у неё король.

Девушка ответила, что зовут её Грисхильдур и что она дочь здешнего хозяина, отец болен и не встаёт с постели, а мать здорова. Король сказал, что у него есть дело к её родителям, и девушка пригласила его в дом. Король поздоровался с хозяевами, а потом объявил, что приехал свататься к их дочери. Сперва родители девушки наотрез отказали королю. Особенно противился отец.

– Король, верно, потешается над бедными людьми, – сказал старик. – Он может найти жену себе под стать, а наша дочь ему не пара. От такого брака добра не жди. Очень скоро король разлюбит её и с позором прогонит обратно к родителям.

Король обиделся на такие слова и пригрозил, что увезет девушку силой, если отец не уважит его просьбу. Мать, как могла, старалась загладить строптивость мужа. Она попросила короля не обижаться на человека, изнуренного старостью и недугом, он, мол, и сам не ведает, что болтает.

– Для нас большая честь, если король женится на нашей дочери, – сказала она мужу, – пусть даже потом он и отошлет её обратно.

И мало-помалу она уговорила мужа отдать дочь в жёны королю.

Грисхильдур при этом разговоре не присутствовала. Вот король выходит из дома и просит её сесть на лошадь с золочёным седлом.

Удивилась Грисхильдур и спрашивает:

– Что это значит?

И король рассказал ей о своем сватовстве.

Грисхильдур сочла решение родителей опрометчивым, но король сказал, что, если она не поедет добром, он увезет её силой. Тогда она вернулась в дом, со слезами простилась с родителями и уехала вместе с королём и его свитой.

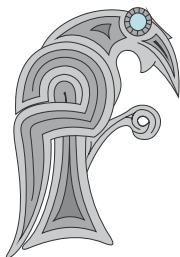
Сыграл король свадьбу, и стали они с новой королевой жить-поживать. Приближенным короля не понравилось, что он взял жену из низкого сословия, и они изо всех сил старались поссорить короля с королевой. Но оговорить Грисхильдур было трудно, потому что она со всеми была добра и приветлива.

Подошел срок, и королева родила дочку, красотой девочка удалась в мать. Король распорядился, чтобы на радость Грисхильдур ребенок остался при ней, однако вскоре изменил своё решение и велел одному из приближённых забрать у королевы дочь. Не хотелось приближенному исполнять такое поручение, да делать нечего. Зарыдала королева, когда у неё отняли дочь, но приближённый сказал, что таков приказ, и отнёс девочку королю, а тот отдал её на воспитание своему родственнику. Ни слова не сказала Грисхильдур королю и больше уже никогда не спрашивала о дочери.

Прошел год, и королева родила сына. Король и на этот раз пообещал, что ребенок останется при матери. Но не успела королева оправиться от родов, как король послал приближенного отобрать у неё мальчика. Сильно убивалась королева, потеряв дочь, но еще пуще убивалась она по сыну. Королю, разумеется, обо всем доложили, но он не сжалился над Грисхильдур, а вскоре он призвал ее к себе и велел, чтобы она показала ему детей. Всколыхнулось тут материнское горе, зарыдала Грисхильдур и сказала, что детей у неё отобрали по его повелению и ему должно быть лучше известно, где они и что с ними случилось. Король разгневался и приказал Грисхильдур убраться прочь и больше никогда не показываться ему на глаза.

Вот как случилось, что безутешная Грисхильдур покинула королевский дворец и вернулась к родителям. Отец плохо принял её и без конца корил, говоря, что она сама виновата, коли допустила, что её с позором выгнали из дворца. А мать, напротив, жалела Грисхильдур и, как могла, утешала её.

Почти шестнадцать лет прожила Грисхильдур у отца с матерью и преданно за ними ухаживала. А когда этот срок миновал, король объявил приближенным, что намерен жениться во второй



55...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й
В
Е
Т
Е
Р

№6

2014



раз и уже нашел себе в жёны красивую девушку. Послал он своих людей в лес, где жила Грисхильдур, и передали они ей королевскую волю: пусть явится во дворец и приготовит свадебный пир. Долго не соглашались Грисхильдур и её родители, но в конце концов им пришлось уступить. На свадьбе Грисхильдур прислуживала за столом, и все сочли, что она держится достойно и великодушно, она же старалась лишь прилежно исполнять свои обязанности. Ночью гости разошлись. Стали собираться в свою опочивальню и король с новой королевой. Он приказал Грисхильдур взять свечу и проводить их. Грисхильдур повиновалась и светила им, пока они укладывались. Молодая королева легла быстро, а король всё медлил. Свеча в руке у Грисхильдур догорела, и пламя коснулось её пальцев. Король спросил, не обожглась ли она.

– От этого ожога болят только пальцы, обожжённое сердце болит куда сильнее, – ответила Грисхильдур и горько заплакала.

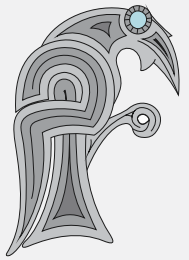
Не выдержал тут король и говорит:

– Достаточно я уже испытывал твоё терпение и доброту. Я прикажу, чтобы отныне тебя звали Грисхильдур Великодушная, потому что ты заслуживаешь это имя. Но прежде ты должна узнать: девушка, с которой я сегодня для виду сыграл свадьбу, – наша с тобой дочь. Она во всем походит на тебя. Наш сын тоже здесь, это благородный юноша и храбрый воин. И если твоё желание не расходится с моим и ты сможешь простить меня, мы с тобой теперь всегда будем вместе.

С того дня Грисхильдур правила вместе с королем и не разлучалась с ним до самой его смерти. Когда же он скончался, страной стал править их сын, а сестру свою он выдал замуж за соседнего короля.

На этом кончается сказка о Грисхильдур Великодушной.





Вадим ЯРЫЙ

«Тень ворона»

1077 год.

Бескрайний океан. Тяжёлое серое небо сливается воедино с туманной поверхностью воды. Где-то на горизонте виднеется небольшое судно, отданное во власть волн.

На палубе мы видим человека, сидящего у руля. Он в капюшоне и держит в руках библию. Это Траусти – главный персонаж истории. К нему обращается один из мужчин и предупреждает об опасности дрейфующих льдов. Команда решает выпустить ворона, чтобы тот указал путь к дому – Исландии. Ворон возвращается и тем самым извещает уставших за десять недель путников о том, что курс верный и земля совсем рядом. И впрямь, на беспокойном горизонте появляется чернеющая полоса земли. Траусти правит парусом и ведёт корабль к берегу.

Тихий залив, глубоко врезающийся в пологий берег. Мужчина по имени Грим ведёт охоту на морского зверя. Сородич Грима обнаруживает тушу кита прямо на мелководье. Охотник, не веря своим глазам, сбегает с пригорка и начинает радоваться такому щедрому подарку судьбы. Затем скачет домой, чтобы об этом сообщить своим родичам.

В это время корабль с Траусти и его спутниками уже пристал к берегу. Одним из спутников является художник Леонардо,

который прибыл в Исландию для написания запрестольной иконы в церкви, которую строит мать главного персонажа. Сойдя на берег, художник благодарит бога за добрый исход путешествия.

А рядом с тушей кита начинается обстановка. Люди из соседнего селения решили забрать кита себе, оставив ни с чем людей Женщины (она же Эдда - мать Траусти), как её называет Грим. Тут появляется сама Эдда и объявляет кита собственностью её рода. Завязывается спор. Люди Эрика утверждают, что кит изначально был их, его загарпунил Эгил. Тушу просто прибило к берегу соседей.

Траусти же вместе со спутниками проезжает в этот момент как раз рядом с местом спора и замечает лошадей своей матери. Мужчина подъезжает ближе и видит, как два рода начали страшную драку за кита. Эдда замечает своего сына и окликает его, а тот уже всю спешит на помощь родичам. В су-



57...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
ЙВ
Е
Т
Е
Р№5
2014



матохе Женщину сбивают с ног. Когда же она кидается навстречу подоспевшему сыну, в спину ей прилетает вражеский нож. Родичи Траусти начинают убивать людей Эрика и отправляются в соседнее селение, дабы осуществить кровную месть.

Именно так начинается эта поистине трагическая история вражды двух соседних родов, в которую будет втянут ещё один - семейство епископа и, в частности, сын главы церкви Хьёрлейф.

Несмотря на жёсткое столкновение родов, Траусти и Изольда (дочь Эрика) всё же договариваются о примирении. И вот, у старого каменного моста, на границе земель четырёх родов, епископу и его жене хочется погубить Траусти, но по уговору тут должен быть заключён мир. Однако все прекрасно понимают, что ни епископ, ни его жена не рады союзу родов. Во-первых, Изольда была сосватана Хьёрлейфу, а во-вторых, намеченный брак (как способ разрешения спора) дочери Эрика и сына Эдды будет означать, что они станут самым богатым родом Исландии. И вот, мир заключён. Сын епископа смирился с судьбой и не желает молодожёнам зла. Его мать преподносит в качестве свадебного дара одеяло. Но это всё только обман, чтобы никто ничего не заподозрил на свадебном пиру. После свадьбы семейство епископа начинает осуществлять свой страшный план.

«Тень ворона» наверняка напомнил вам своим названием фильм «Полёт ворона». И не зря. Оба этих фильма сняты одним ре-



жиссёром – Храфном Гуннлогсоном. И оба этих фильма имеют схожие черты, хотя и не являются дополнением друг друга. Всё та же далёкая Исландия, всё те же непростые истории простых людей. Также вы сразу заметите знакомые лица. Храфн Гуннлогсон в свои фильмы приглашал актёров, с которыми уже работал. Но, несмотря на это, никоим образом не создаётся впечатления, будто уже знаешь того или иного персонажа. Нет. Актёры совершенно по-новому живут отведённой для них ролью. И это, несомненно, подкупает зрителя. В качестве музыкального сопровождения можно услышать в какой-то степени аскетичные мелодии. И я полагаю, что это неплохое решение. Музыка не отвлекает от пейзажей, от естественных шумов Исландии, которые сами формируют необходимую для просмотра атмосферу. А атмосферу этого фильма можно назвать в какой-то степени тяжёлой. Парадоксально, но практически постоянная серость на



экране (небо, океан, камни, земля, одежда людей) создаёт ощущение отрешённости от внешних событий и в тоже время интереса к происходящим на экране. Вас всецело затягивает в фильм, а эта серость держит в некотором напряжении и создаёт ощущение неизвестности развития событий, но при этом не вгоняет в тоску. Как и «Полёт ворона» данный фильм можно назвать вязким, неспешным. Вы не увидите в нём привычного современного экшена, сменяемости сцен и часто заметной в нынешнее время наигранности эмоций. Складывается очень правдивое ощущение присутствия. За что можно поблагодарить всех тех, кто работал над этой картиной. Несмотря на скромный бюджет, фильм не выглядит бедно. Возможно, потому что мне нравятся простые вещи. А возможно и потому, что подсознательно чувствовал, будь фильм дороже и изысканнее, с дополнительными декорациями и прочими

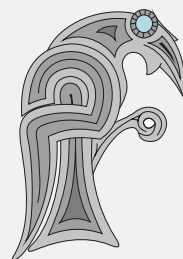


вещами, он потерял бы свою притягательность. К тому же Исландия одиннадцатого века была куда беднее той же Норвегии. Роскоши там неоткуда было взяться, люди жили в суровых условиях. Режиссёр не стал показывать того, чего попросту не было.

В заключение хотелось бы сказать о морали фильма. Одиннадцатый век – это время активной христианизации Скандинавии. И главный персонаж – Траусти, является христианином, при этом он отчётливо помнит языческое прошлое и живёт в эпоху двоеверия. Несмотря на уважительное отношение к вере предков, Траусти проникся основной идеей учения Христа – любовь к своему ближнему и ко всему окружающему. Следуя этой идее, он отказывается биться с Хьёр-

лейфом, потом щадит его, потом прощает. Своим добром он умирляет Изольду, он становится другом для её дочери Соль. Траусти «подставляет щёку» и готов нести наказание за смерть Эрика. Но в то же время он приехал мстить за раненую мать. Дух язычества ещё слишком силён в нём. И этот исландец смог уравновесить в себе вещи, казалось бы, несочетаемые. Будь проще и добрее, и люди потянутся к тебе. Так и произошло с Траусти. Он был и остался Человеком. В противовес ему стоит епископ и его семья. Довольно показательно, как алчность, злоба и жажда мести влияет на людей. Вот оно, столкновение истинных и ложных духовных ценностей. Вот то, что показывает сущность человека. Вчерашний язычник, желающий жить любовью и миром, и епископ с женой, которые должны наставлять на подобный путь, но при этом сосредоточившие в себе чуть ли не все смертные грехи. И тут появляется закономерный вопрос. Кто помог Траусти остаться в живых, и кто помог наказать виновных? Христианский бог или же древние и пока ещё не забытые боги? Над этими вопросами каждый из вас поразмышляет самостоятельно.

Я же хочу пожелать вам приятного просмотра.



59...



С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№5

2014



Переводы всех приводимых
здесь стихотворений
публикуются с согласия
авторов.
Перевод Ольги Маркеловой.

Из современной исландской ПОЭЗИИ

ГВЮДБЕРГ БЕРГССОН

(род. 1932)

Поэт, прозаик, литературный критик, публицист. Крупнейший в Исландии переводчик с испанского языка, в частности, познакомивший исландских читателей с «Доном Кихотом».

РОДИНА (Landið)

Ничего не скажу я тебе
об этой стране.
Я не слагаю патриотических песен
о водопадах, гейзерах и пещерах,
о коровах и овцах,
о героической борьбе
и суровом климате.

Нет... Но встань-ка рядом со мной
в темноте. Вдохни глубоко,
почувствуй её течение,
а после скажи:
«Здесь мой дом».

MEGAS

(род. 1945, наст. имя Магнус Тор Йоунссон)

Один из «мэтров» современной исландской рок-поэзии, выпустивший множество альбомов со своими текстами. Для поэзии Мегаса характерен сложный поэтический язык и хорошо проявленное сатирическое начало. Кроме того, он также пишет прозу.

«Повесть о гибели Снорри Стурлусона» относится к блоку песен, в которых излагаются те или иные эпизоды из истории Исландии в шуточной форме.

ГИБЕЛЬ СНОРРИ СТУРЛУСОНА

При новёхоньких кольчугах
да при острых новых копьях
в Рейкхольт ехали долиной
восемнадцать человек.

Они громко голосили:
«Мы несём погибель Снорри!», -
всех в округе разбудили,
не понравилась их песня
в этом доме никому.

Ах, везде они искали:
и в шкафу, и под кроватью,
только Снорри не нашли:
он вообще-то в это время
жил в столице в новостройке
и до коликов смеялся
над затеями врагов!

... 60

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014

СЬОУН

(род. 1962,
наст. имя Сигурйоун Сигурйоунссон)

Основоположник исландского поэтического сюрреализма, автор стихов, романов, детских книг. Наряду с литературной деятельностью участвовал в различных проектах в сфере изобразительного искусства и музыки, некоторое время сотрудничал с певицей Бьёрк (сочинял для неё музыку и тексты, в т.ч. тексты на её музыку для фильма «Танцующая в темноте»).

Из книги «Пение собирателя камней»
(2007)

СОЛНЦЕВОРОТ

Когда твои глаза
займут место возле шара,
что висит на третьей ветке от звезды,
тогда ты вспомнишь, зачем стемнело
и зачем рассветёт.

Земля кренится на своём месте
(как сердце)
и так и катится по рельсам,
нарисованным в темноте.

Нечищенная жемчужина
в чёрной как небо ладони,
трепещущий солнечный огонёк.

Тогда ты вспомнишь,
ты сама – светносец,
принимающий своё
сияние от других.

НОЧНЫЕ МЫСЛИ

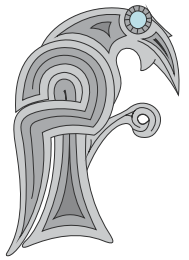
«ловить момент» –
это исландский фразеологизм,
который означает:

рыжая шерстяная нитка
или
герань

ЭЙНАР МАУР ГВЮДМУНДСОН

(род. 1954)

Поэт, прозаик, автор киносценариев. Наиболее известный роман Эйнара Мура «Ангелы вселенной» (1993) известен российской аудитории по фильму режиссёра Фридрика Тора Фридрикссона.



НАУЧНАЯ ФАНТАСТИКА

Прежде, чем гадать,
есть ли жизнь на других планетах,
проверь:
вдруг и на этой
нету.

Алина Бестия (Фрейя)

* * *

На Йоль я придумаю снежную сказку
И обниму тебя нежно за плечи, Солнце,
Пригрею, словно теплая ласка,
Сегодня твой свет от меня отразится,
вернется,

Вернется к тебе. В эти сутки тебе он нужнее,
А я пролечу над лесом на совых крыльях.
Хрустальная ветка: волшебный иней
белеет,
Сверкает огнем, магической книжной
пылью.

На белых листьях рисую ночную повесть,
Следами оленьих копыт расставляя точки.
Под властью еловых лап исчезает горесть,
Счастливым концем нежно шепчут ветрами
строчки.

За белым волком бежит на охоту стая,
В холодной пещере укрылись
уставшие тролли...
Домашний очаг. Угли давно догорают,
А я допиваю сидр, растворившись в Йоле.

61...

С
Е
В
Е
Р
Н
Ы
Й

В
Е
Т
Е
Р

№6
2014

Автор картин **Waldan:Marr**



Автор картин **Waldan:Marr**



Автор картины **Константин Кунциков**

